#12|2019
Dezember
15. Jahrgang
ISSN 1860-6040

DÜRENER

ILLUSTRIERTE - Magazin für Düren, Jülich und Regio-Rur

WER
WAS
WANN
WO

Rund ums Rurgebiet

Lichterglanz in allen Orten

Mille Miglia mit dem EQ Smart

Kreis ehrt die guten Sportler

Advent-Events

Mit Kalender 2020

Schenkel-Schoeller-Stift
Tagespflege
Kostenloser Schnuppertag
Tel. 0 24 21 / 596-0
Von-Aue-Straße 7, 52355 Düren
www.schenkel-schoeller.de
info@schenkel-schoeller.de

www.duerener.info

Dies ist Ihr ***unbezahlbares*** persönliches Exemplar.
Sie dürfen es gerne mitnehmen.

Rurtalbus

DER NEUE **BUSVERKEHR**
IM KREIS DÜREN

ab 1. Januar 2020

Mehr!
- 100 Buslinien
- 2.000 Fahrten pro Tag
- im Einsatz: 180 Busse und 250 Busfahrer
- 1,2 Millionen mehr Buskilometer jährlich

Besser!
- Sechs neue Rufbus-Angebote
- Elektro-Busverkehr (ab 2020/2021)

Schneller!
- 9 Schnellbus-Linien

Weitere Infos, Fahrplantabellen, individuelle Fahrpläne ab dem **17. November 2019** auf...

www.rurtalbus.de

porschen-bergsch.de

DÜRENER NAMEN

Verdiente und langjährige Mitarbeiterinnen des regionalen Caritasverbandes wurden mit dem „Goldenen Ehrenzeichen" des Deutschen Caritasverbandes gewürdigt: ***Simone Goebbels-Rembges****,* ***Donata Samsel****,* ***Lydia Sybertz*** *und* ***Silvia Zaunbrecher****. Die Verleihung übernahm* ***Hans Mülders****, Mitglied des Vorstandes des Caritasverbandes für das Bistum Aachen. Vorstandssprecher* ***Dirk Hucko*** *begrüßte die Jubilarinnen, Gäste und die Leiterinnen und Leiter der Einrichtungen und Fachbereiche. An die Preisträgerinnen gewandt, sagte er: „Sie gehen über die rein vertragliche Erfüllung Ihrer Aufgaben hinaus und stehen so für das, für das wir als Caritas stehen. Indem Sie sich über das geforderte oder vielleicht das allgemein erwartete Maß einbringen, leben Sie Barmherzigkeit – Sie wenden sich dem Anderen mit dem ganzen Herzen zu".*

Anna *ist die diesjährige 1 500. Geburt im St. Marien-Hospital. Das dritte Kind von* ***Olga*** *und* ***Waldemar Thiessen*** *war 58 cm lang und 4055 g schwer, als es im Oktober auf die Welt kam. Die Geschwister* ***Paul*** *und* ***Lisa*** *freuen sich über ihre neugeborene kleine Schwester. Die beiden Erstgeborenen des Ehepaars* ***Thiessen*** *sind ebenfalls im St. Marien-Hospital geboren worden. Hebamme* ***Magdalene Sanders****, Hebammenschülerin* ***Ida Beeretz****, der stellvertretende Pflegedirektor* ***Tobias Eßer****, Stationsleitung* ***Edith Senz****, Kinderkrankenschwester* ***Katharina Bernhardt*** *und Krankenschwester* ***Silke Misch*** *gratulierten, wünschten der glücklichen Familie alles Gute und überreichten einen Gutschein und einen Blumenstrauß. In den Kreißsälen und auf der umgebauten Wöchnerinnenstation fühlen sich die Eltern und Paare wohl, was sich an den steigenden Geburtenzahlen im Birkesdorfer Krankenhaus zeigt. Im letzten Jahr war die 1.500 Geburt im Dezember.*

Mit ***Max Giesinger*** *und* ***Milow*** *stehen nun die ersten beiden Künstler für den Konzertreigen „Bühne unter Sternen", 20. bis 23. August 20, auf der Nideggener Burg fest.* ***Max Giesinger*** *gastiert Donnerstag, 20. August, auf der Burg. Schirmherr der Veranstaltungsreihe der Kulturinitiative im Kreis Düren e. V. ist Landrat* ***Wolfgang Spelthahn****.* ***Giesinger*** *hatte eine Menge selbstgewählter, klassischer Musiker-Lehrjahre absolviert, als im Mai 2014 sein Debütalbum „Laufen lernen" erschien. 2011 nahm er die Zuschauer der TV-Castingshow „The Voice Of Germany" auf die Reise zu seinen Gefühlen und Gedanken mit. Aber trotz flächendeckender Bekanntheit, blieb er anschließend bewusst unabhängig. Dem aus Antwerpen stammenden und längst am Pazifik in Kalifornien beheimateten Singer-Songwriter* ***Milow*** *bedeutet die Musik sehr viel. Zur Zwischenbilanz, nach anderthalb Jahrzehnten Unterwegssein als moderner Songschreiber, schließt sich für* ***Milow*** *ein Kreis. Er ist wieder zu der Form von Musik zurückgekehrt, die seinen Bekanntheitsgrad 2008 mit ein paar wenigen, aber durchdachten Gitarren-Akkorden förmlich explodieren ließ. Das wird er auf der Burg hören lassen. Der Vorverkauf ist gestartet.*

Der Rheinlandtaler wird für Verdienste um die rheinische Kultur seit 1976 vom Landschaftsverband Rheinland verliehen. Zu den 29 Ausgezeichneten 2019 gehören der Jülicher ***Guido von Büren*** *und* ***Rolf-Peter Gawel*** *aus Niederzier. Der Jülicher ist nicht nur langjähriger Mitarbeiter des Museums Zitadelle, er ist Vorsitzender des Jülicher Geschichtsvereins 1923 und des Fördervereins Kommende Siersdorf. Von überregionaler Bedeutung ist sein Vorsitz in der renommierten Wartburg-Gesellschaft, die* ***Guido von Büren*** *2018 zum Vorsitzenden bestimmte.* ***Rolf-Peter Gawel*** *lebt seit seiner Pensioierung seine Passion als Hobbyarchäologe und hat in dieser Eigenschaft rund 18 000 einzeln eingemessene Steinartefakte in fast 500 Fundmeldungen zur Kenntnis gebracht.*

Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

es ist soweit, in wenigen Tagen steht das öffentliche Leben still, die meisten verbringen die Festtage im Kreis der Familie und ihrer Freunde.
Zum letzten Mal in diesem Jahr informiert sie die DÜRENER Illustrierte über Spannendes, Interessantes, Wissenswertes entlang der Rur. Verständlich, dass wir so kurz vor Weihnachten schon einmal über die verschiedenen Märkte gezogen sind und mit der Kamera einige Perspektiven eingefangen haben, um Ihnen die Wahl nach dem besten Glühweinangebot etwas zu erleichtern.

Doch mit dem zweiten Weihnachtstag geht der Blick streng nach vorne, nach 2020. Und auch da ist die Dürener Illustrierte behilflich, wenn es darum geht, was plane ich wann oder wo habe ich die Möglichkeit Kurzweil, Musik oder Kultur zu erleben.

In der Heftmitte ist wieder der Kalender für das nächste Jahr eingeheftet. Für viele ein großer Helfer bei der Jahresplanung. Es gibt einige Änderungen: Noch mehr Termine. Und um die Möglichkeit zu schaffen, besser persönliche Notizen einzutragen, wurden die Namenstage gestrichen.
Die darf man natürlich trotzdem feiern, kennt ja auch jeder selbst.
In diesem Sinn, frohe Festtage, einen guten Rutsch und wir lesen uns wieder im Februar.

Viel Spaß beim Lesen
Ihr DÜRENER Team

DÜRENER VORWORT

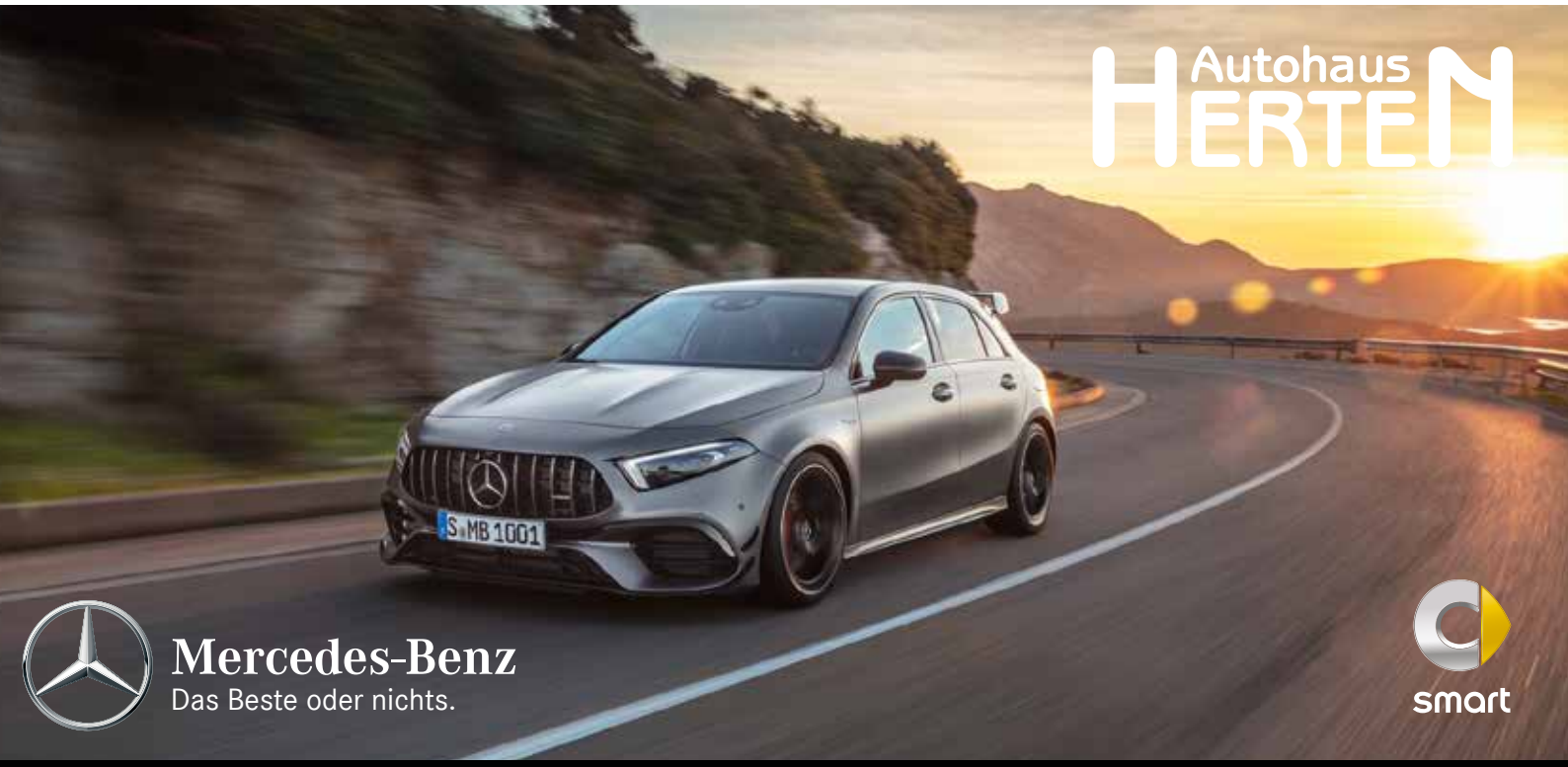
Liebe Dürenerinnen und Dürener,
liebe Gäste,

im Vormonat November haben wir in Gedenk-, Vortrags- und Diskussionsveranstaltungen den fünfundsiebzigsten Jahrestag der fast totalen Zerstörung unserer Heimatstadt sowie unserer Nachbarstadt Jülich begangen. Eines der wenigen Gebäude, das den furchtbaren Bombenangriff überstanden hat, ist unser Leopold-Hoesch-Museum.
Wegen der Umbauarbeiten auf dem Kaiserplatz findet der Weihnachtsmarkt nun vor dieser imposanten, an die alte prächtige Dürener Innenstadt erinnernden Kulisse statt. Auf dem Hoesch-Platz ist ein schönes Ambiente entstanden, das sich schon in den ersten Tagen als Treffpunkt zu Begegnung, Einkauf und Feiern etabliert hat.

Zum vorweihnachtlichen Düren gehört aber noch mehr: die beliebte Weihnachtskirmes auf dem Wirteltorplatz, die attraktive Weihnachtsbeleuchtung in der gesamten City, der Dürener Einzelhandel mit seinem qualitätsvollen Warenangebot und gutem Service, der Wochenmarkt sowie gemütliche Restaurants, Cafés und Bistros. Wer Ruhe und Besinnung sucht, findet diese bei Gottesdiensten und Adventskonzerten.

Allen Leserinnen und Lesern der Dürener Illustrierten wünsche ich eine gesegnete Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest!

Ihr Paul Larue
Bürgermeister



Autohaus Herten Düren
Aachener Straße 19
52349 Düren

+49 2421 9549-0

Autohaus Herten-Eifel
Schneifelstraße 36
53937 Schleiden

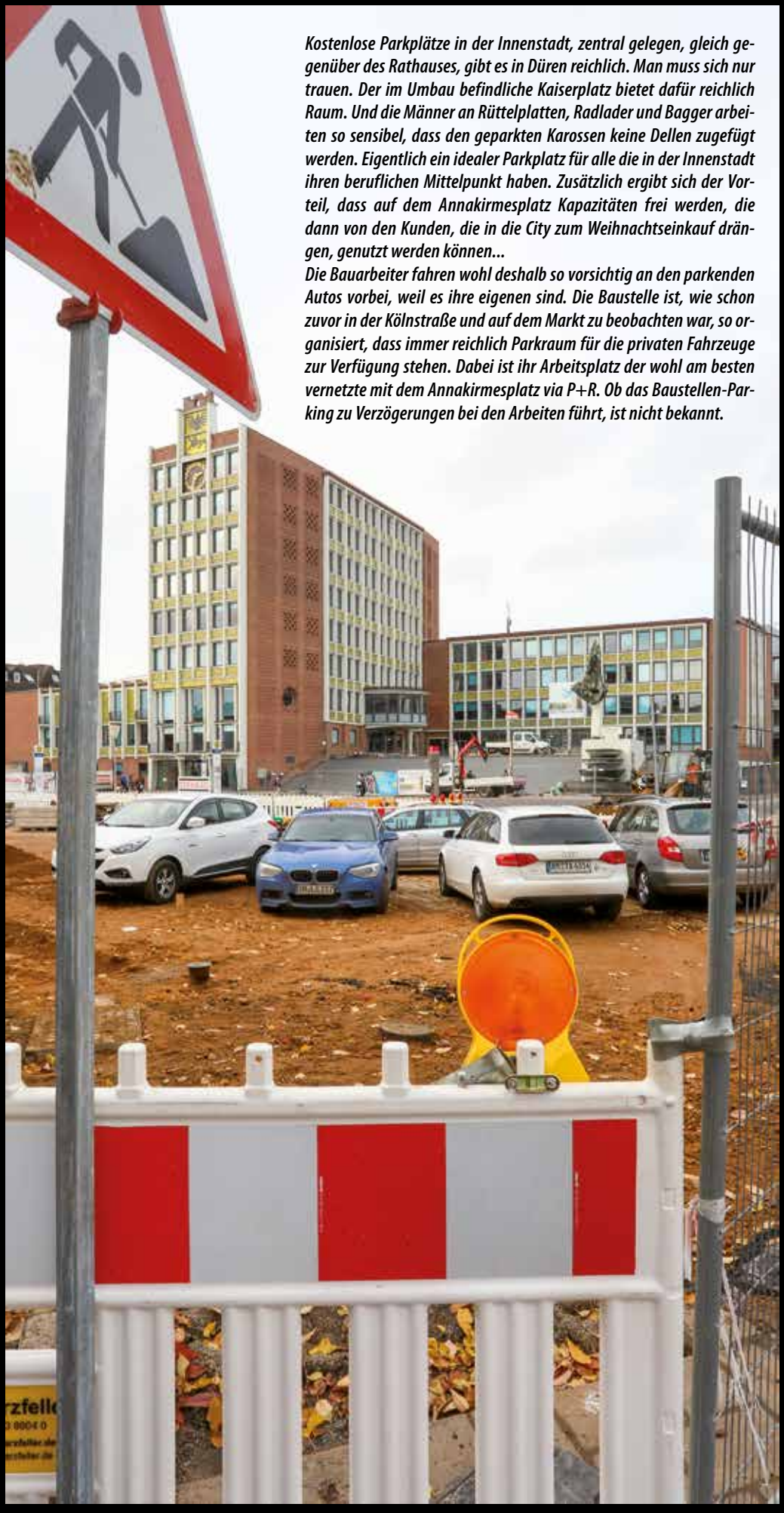
+49 2445 85148-0

Autohaus Herten Nutzfahrzeug-Center Merzenich
Am Roßpfad 5
52399 Merzenich-Girbelsrath

+49 2421 9772-0

www.mercedes-herten.com

facebook.com/mb.herten



Kostenlose Parkplätze in der Innenstadt, zentral gelegen, gleich gegenüber des Rathauses, gibt es in Düren reichlich. Man muss sich nur trauen. Der im Umbau befindliche Kaiserplatz bietet dafür reichlich Raum. Und die Männer an Rüttelplatten, Radlader und Bagger arbeiten so sensibel, dass den geparkten Karossen keine Dellen zugefügt werden. Eigentlich ein idealer Parkplatz für alle die in der Innenstadt ihren beruflichen Mittelpunkt haben. Zusätzlich ergibt sich der Vorteil, dass auf dem Annakirmesplatz Kapazitäten frei werden, die dann von den Kunden, die in die City zum Weihnachtseinkauf drängen, genutzt werden können...

Die Bauarbeiter fahren wohl deshalb so vorsichtig an den parkenden Autos vorbei, weil es ihre eigenen sind. Die Baustelle ist, wie schon zuvor in der Kölnstraße und auf dem Markt zu beobachten war, so organisiert, dass immer reichlich Parkraum für die privaten Fahrzeuge zur Verfügung stehen. Dabei ist ihr Arbeitsplatz der wohl am besten vernetzte mit dem Annakirmesplatz via P+R. Ob das Baustellen-Parking zu Verzögerungen bei den Arbeiten führt, ist nicht bekannt.

new balance

Heidbüchel
SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE
Fußkompetenzzentrum Düren
Kölnstraße 67 · t.: 0 24 21 / 1 64 99
www.schuhfachgeschäft-heidbüchel.de

Schwarz Reisen

Wo immer Sie die Sonne suchen, wir erfüllen Ihre Träume!

Valenciennerstraße 162 | Düren-Gürzenich | Tel.: 02421-63031 | www.reisebueroschwarz.de

Dieses Auto kann: filmen, fotografieren, Laserstrahlen senden. Nein, dieses Fahrzeug ist nicht dazu da, großflächig Städte und Gemeinden zu erfassen und ins Internet zu stellen. Es ist vielmehr dazu da, den Straßenzustand zu dokumentieren und auszuwerten. Derzeit ist ein solches Spezialauto auch im Kreis Düren unterwegs.

„Mit diesem Verfahren ist es möglich, ein genaues Bild über den Zustand unserer Kreisstraßen zu erhalten", sagt Landrat Wolfgang Spelthahn. Nach Auswertung des Materials sei es zielgenau möglich, zu reagieren und etwaige Straßenbeschädigungen zu beseitigen. Das Spezialfahrzeug des TÜV Rheinland ist bereits zum dritten Mal im Kreis Düren. „Diese Untersuchung findet alle vier Jahre statt", sagt Silke Stach-Reinartz, Leiterin des Kreisamtes für Bauordnung, Tiefbau und Wohnungsbauförderung. So erhalte der Kreis Düren verlässliche Daten und habe Vergleichsmöglichkeiten, um zu beurteilen, wie sich die Qualität der Straßen verändert. Das Fahrzeug des TÜV braucht nur einige Tage, um alle Kreisstraßen (210 Kilometer) zu untersuchen. Voraussetzung sind halbwegs trockene Fahrbahnen: Dann kann der mit moderner Technik ausgestattete Wagen durchaus mit 80 Stundenkilometern im Verkehr mitschwimmen und währenddessen die Oberfläche fotografieren, filmen oder per Laserstrahl abtasten, so dass Unebenheiten, Dellen oder Risse erfasst und dokumentiert werden.
Die Auswertung der Daten wird einige Wochen in Anspruch nehmen. Die Straßen werden, wie in der Schule, benotet, von 1 bis 5.

Top Nationales Krankenhaus 2020 in der Kategorie Geburt und Top Regionales Krankenhaus: Das St. Marien-Hospital ist wieder zweifach in der Klinikliste von Focus Gesundheit vertreten. „Das ist ein Erfolg für alle Mitarbeiter. Ohne sie wären diese Ergebnisse nicht möglich", so Ulrike Hoberg, Geschäftsführerin des Hospitals. Auch für den Leiter der geburtshilflichen Abteilung des St. Marien-Hospitals steht die Teamarbeit im Vordergrund. „Wir freuen uns, wieder ein gutes Ergebnis erzielt zu haben und auf der Focus-Klinikliste vertreten zu sein", so Dr. med. Axel Sauerwald, Chefarzt der Abteilung für Frauenheilkunde und Geburtshilfe. „Die Zusammenarbeit des Teams dient dem Wohl der Patientinnen."
Mit rund 1 800 Geburten pro Jahr gehört das St. Marien-Hospital zu den größten Entbindungskliniken im Rheinland.
Die geburtshilfliche Abteilung ist als Perinatalzentrum Level 1 anerkannt. Zusammen mit der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin im St. Marien-Hospital, die über eine neonatologische Intensivstation verfügt, wird ein Höchstmaß an Sicherheit für Mutter und Kind erreicht. Hochrisikoschwangerschaften zu betreuen, ist den Fachärzten ein besonderes Anliegen.
Für die Auswahl der führenden Krankenhäuser in Deutschland arbeitet Focus-Gesundheit mit dem Recherche-Institut Munich Inquire Media (MINQ) zusammen. Die Rechercheure nutzen nach Angaben des Magazins eine große Umfrage unter Ärzten zu ihren Empfehlungen, die Auswertung von Qualitätsberichten der Kliniken, Fragebögen zum Krankenhaus und zu den einzelnen Fachabteilungen und eine Patientenumfrage der Techniker Krankenkasse

Es war das Interesse am Thema, aber sicherlich auch die Neugier auf den neuen Chefarzt: 130 Besucher kamen zum Patientenforum, zu dem Priv.-Doz. Dr. Thomas Dienstknecht ins Dürener Krankenhaus geladen hatte. Der neue Chef der Orthopädie und Unfallchirurgie informierte mit Dr. Marco Gerards und Oberarzt Thorsten Repas über Vorbeugung und Therapie von Schulter-, Knie- und Rückenschmerzen.

Einleitend stellte Dr. Dienstknecht sich und seine Klinik vor. Der „Dürener Jong" ließ die Besucher an seinem beruflichen Weg teilhaben und betonte, dass es für ihn etwas ganz Besonderes sei, nun Chefarzt in dem Krankenhaus zu sein, in dem er vor 42 Jahren geboren wurde. Der Spezialist für Orthopädie und Unfallchirurgie berichtete, dass seine Klinik unter anderem als zertifiziertes Endoprothetikzentrum (Einsatz von künstlichen Hüft- und Kniegelenken) orthopädisch hoch spezialisiert ist und nannte das Krankenhaus Düren als regionales Traumazentrum „die Nr. 1 für schwerverletzte Patienten". Wirbelkörperbrüche waren das Thema von Dr. Marco Gerards. Die „Volkskrankheit Osteoporose" sei dabei der häufigste Auslöser, erklärte er. Neben den Informationen zu Therapiemöglichkeiten im Krankenhaus Düren war den Referenten des Patientenforums eine Botschaft besonders wichtig: Jeder kann selber viel dafür tun, dass Probleme erst gar nicht entstehen.

Nach neun Monaten Gründungsphase, fand nun die erste Übung der Kinderfeuerwehr Vettweiß statt. 27 Feuerwehrmädchen und –jungen trafen sich dazu. Nach Begrüßung durch Wehrleiter Daniel Strack wurde jedes neue Mitglied mit einer Feuerwehrwarnweste und einer Kappe ausgerüstet. Zur weiteren Ausstattung gehören Handschuhe. Die Löschfahrzeuge der Einsatzabteilung begrüßten die Kleinsten der Feuerwehr in einem Fahrzeugkonvoi mit Blaulicht und Martinshorn. Begleitet durch ihre Betreuerinnen sind die Neulinge dann in den eigens dafür hergerichteten Schulungsraum in der Grundschule Vettweiß eingezogen. Die Ausstattung ist altersgerecht. Zuerst stellten sich das Betreuerteam und die Kinder spielerisch vor. Der Feuerwehrnachwuchs wurde befragt, was an Wissen über Feuerwehr schon vorhanden ist und unter welcher Nummer man einen Notruf absetzt.

In den kommenden Wochen wird das neue Mannschaftstransportfahrzeug für die Kinderfeuerwehr abgeholt. Auch das Fahrzeug ist dem Alter der Kinder entsprechend ausgestattet. Ansonsten ist es baugleich mit denen der Einsatzabteilung. Finanziert

wird dieses Fahrzeug durch das Land NRW und die Gemeinde Vettweiß. Der Dank der Wehrleitung und der Gemeinde richtet sich vor allem an die Betreuerinnen der Kinderfeuerwehr und an die Feuerwehrmitglieder, die auch in Zukunft immer wieder unterstützend mitwirken werden. Für die Erstausstattung der Kinder hatte die Kleiderkiste Vettweiß 1000 Euro gespendet, die Provinzial hat weitere 130 Euro für Spiel- und Bastelmaterial dazugelegt.

Verschiedene Techniken und Materialien, analog und digital: „Kontrastreich“ sind bei Christiane Mucha und Stefan Pott nicht nur die Bilder. Sie haben ihre Werke schon deutschlandweit ausgestellt, jetzt sind sie in Düren zu sehen. Im Foyer der SWD sind die Bilder bis März ausgestellt. „Trotz ihrer Kontraste bei der Herangehensweise vereint sie die Leidenschaft für die Kunst – das sieht man deutlich in ihren Werken“, freut sich SWD-Geschäftsführer Heinrich Klocke. Auf Leinwänden verbildlicht Christiane Mucha Lebensereignisse, Stefan Pott zeigt im Foyer Bilder aus seiner Reihe „Mysterienzucht“.

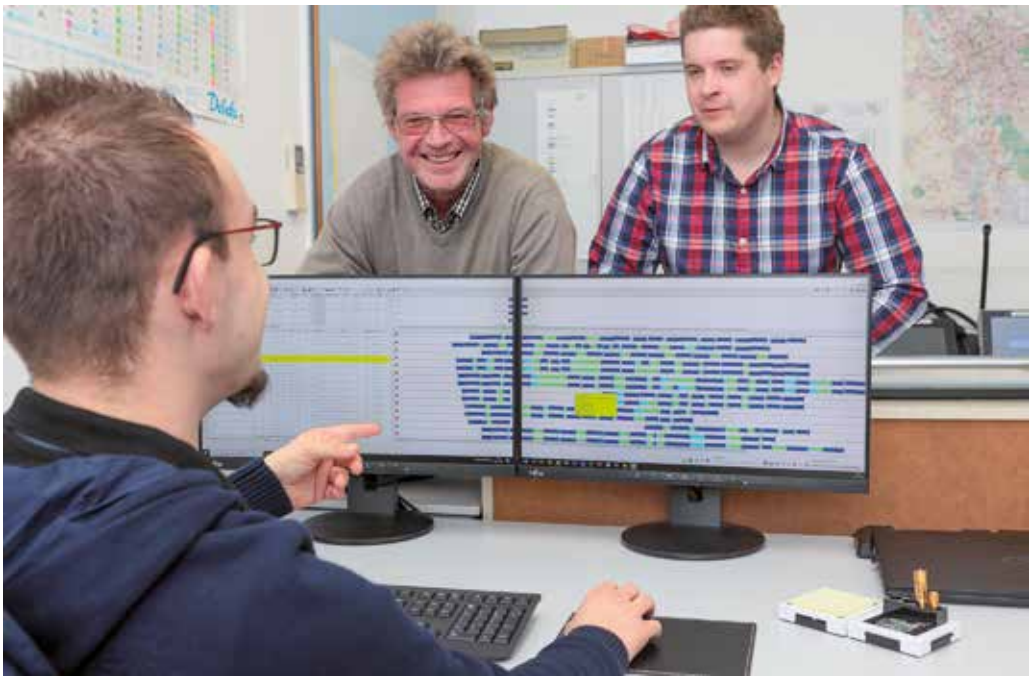
„Es macht Spaß, eine Karnevalsveranstaltung zu organisieren, die sich prächtig entwickelt hat, und die Freude ist ebenfalls groß, wenn Spenden verteilt werden“, sagt Helmut Göddertz, Vorsitzender des Organisationskomitees Behördenball e. V. Der Dürener Behördenball ist mit jährlich über 2 500 Gästen und Besuchern eines der größten Events an Weiberfastnacht in der Region. Jetzt wurde der Erlös von 8 000 Euro an karitative Einrichtungen in Düren verteilt. Margret Höflie-Ehrenberg und Helmut Göddertz sowie Robert Baumgarten und Dirk Wildschütz verteilten als Veranstalter die Schecks unter neun Einrichtungen. Die AWO Kita „Eiswiese“, die Kita am Sonnenweg in Rölsdorf, die AG Dürener Historienfeste, der Verein „Frauen helfen Frauen“ die Kita City-Kids mit inklusiven Gruppen, die Lebens- und Trauerhilfe, der Verein Dürener Kinderkarnevalszug, die Evangelische Gemeinde zu Düren und die Hospizbewegung bekamen Zuwendungen. Der 27. Dürener Behördenball steigt an Weiberfastnacht, Donnerstag, 20. Februar.

„Düren wird Großstadt“

111 Jahre war es die Dürener Kreisbahn, die für Bewegung sorgte. Mit Anbruch des neuen Jahres ist das traditionsreiche Verkehrsunternehmen Geschichte.
Wenn auch ab dem 1. Januar kein Kreisbahnbus mehr fährt, bleibt keiner vergessen. Mit dem Rurtalbus bleiben die Menschen an der Rur in Bewegung, mehr als je zuvor.
Und es ist nicht das erste Mal. dass sich die Struktur des Öffentlichen Personennahverkehrs im Kreis ändert. Dazu ist die Historie zu bewegt...
1908 hatte alles begonnen. Gelb-grün waren die Wagen, in die am 6. Oktober die ersten Passagiere einstiegen, um durch das Land gefahren zu werden. Schon zuvor hatte man an der Rur die Dampfbahn genutzt, um schwere Güter zu transportieren.
Die ersten Strecken der Bahn führten von Distelrath durch die Stadt über Rölsdorf nach Gürzenich-Kirche, alternativ ab Rölsdorf „Dreieck“ nach Lendersdorf. Ferner vom Staatsbahnhof Düren bis zum Jesuitenhof und weiter nach Niederau und Kreuzau.
In der Chronik steht: „Der 6. Oktober 1908, der erste Betriebstag der Dürener Kreisbahn, wurde in der Stadt wie ein Feiertag begangen. Es wurde geflaggt, und das Glockenspiel vom Turm der Annakirche ließ muntere Weisen erklingen. Das „Publikum“ nahm das neue Verkehrsmittel mit Begeisterung an. Einige Wagen waren bis auf den letzten Platz besetzt, insbesondere Schüler und Berufstätige nutzten die neue, bequeme Möglichkeit der Fortbewegung. Die Wagen fuhren ohne Schaffner. Jeweils an der vorderen Plattform war eine Tür geöffnet. Am Fahrerstand vorbei konnten die Fahrgäste für 10 Pfennig einen Fahrschein aus dem Automaten ziehen. Die Inanspruchnahme der Straßenbahn war so groß, dass kurz nach der Eröffnung eine neue Linie eingerichtet wurde. Sie führte vom Bahnhof zur Bonner Straße und schuf so im Wechsel mit den Linien Kreuzau und Jesuitenhof einen Siebeneinhalb-Minuten-Takt vom Bahnhof bis zur Innenstadt. Die Wagen begegneten sich auf dem zweigleisigen Streckenabschnitt zwischen Markt und Bahnhof.“
Anfang der 20er-Jahre wurden Stadt Düren, der Kreis Düren, „interessierte Landgemeinden“ und „Anschlussgleisbesitzer“ Eigentümer der Gesellschaft, die nun in eine GmbH umgewandelt wurde. Die Inflation sorgte für Stillstand, einige Jahre wurde aus Geldmangel der Betrieb eingestellt.
1939 schaffte die Kreisbahn dann die ersten beiden Busse an. Es handelte sich um Opel-Fahrzeuge, die vom Bahnhof zu den Kasernen und zum Grüngürtel fuhren. Die Busse wurden Ende 1940 „zur Wehrmacht eingezogen“ und wurden als Kriegsverluste ausgebucht.
Genau sieben Jahre nach der Zerstörung der Stadt, am 16. November 1951, fanden die ersten Straßenbahnfahrten über die neu errichtete Rurbrücke wieder statt.
Doch schon zwölf Jahre später, 30. April ‘63, schlug die letzte Stunde der Straßenbahn.
Die Chronik berichtet: „Sie war, so die damalige Meinung, zu einem Verkehrshindernis geworden. Hatte man bei der Inbetriebnahme noch überschwänglich gerufen: „Düren wird Großstadt!“, so sah man nun in der Beseitigung der Straßenbahn den unvermeidlichen Zug der Zeit. Das gesamte rollende Straßenbahnmaterial kam auf den Schrotthaufen. Keine Erinnerung an die Straßenbahn blieb zurück...
Die DKB setzt seitdem nur Busse ein. Doch 1993 kehrte das Unternehmen mit der Übernahme der Rurtalbahn auf die Schiene zurück.

RUDi nennt sich der flotte Hase, der künftig das Maskottchen des Rurtalbus sein wird. Rudi sieht sich als Partner aller Fahrgäste, gibt Tipps und Hinweise und taucht überall dort auf, wo es Wissenswertes zum Busfahren im Kreis Düren gibt.

Wenn am 1. Januar der Rurtalbus durch das Rurgebiet rollt und pünktlich seine Fahrgäste an den jeweiligen Zielpunkten aussteigen lässt, dann kehrt das „Müller-Duo“ zum normalen Alltag zurück. Die letzten Monate waren für Jürgen und Christoph Müller zusammen mit Frank Zingsheim eine echte Herausforderung. Tag und Nacht wurde geplant und gerechnet, um das neue Busstreckennetz optimal abzustimmen.
Und obwohl in der Zentrale an der Kölner Landstraße schon leistungsstarke PC stehen, war man gezwungen, jeweils an den Wochenenden extern den künftigen Nahverkehrsplan im Detail auf einem Supercomputer rechnen zu lassen. Von



Am Wochenende wurde gerechnet

freitags bis zum Sonntagabend mühten sich die Computer, um das Optimum zu erzielen.

Die Vorgaben machte der ICE-Fernverkehr mit seinen Fahrplänen. An diesem Zeittakt orientiert sich die Bahn und dann der lokale Busverkehr, um ideale Anschlüsse in alle Richtungen zu ermöglichen.

Frank Zingsheim und die beiden Müllers hatten täglich 2000 Busverbindungen an 1950 Haltepunkten so zu verknüpfen, dass nicht nur sinnvolle Anschlussmöglichkeiten bestehen, sondern ebenfalls das rollende Material optimal zum Einsatz kommt und das ganze mit den Einsatzzeiten der zur Verfügung stehenden 250 Fahrer ökonomisch und ökologisch Sinn macht.

Neben dem bekannten Streckennetz im Südkreis hatte das Trio die Aufgabe, das ab dem 1. Januar hinzukommende Netz im Nordkreis nahtlos in Liniennetz zu integrieren und ebenfalls neue Verbindungen im Südkreis zu berücksichtigen. Dabei hatte man neben dem eigenen Fuhrpark die Fahrzeuge der Verkehrspartner zu berücksichtigen und die Schnittstellen mit der Rurtalbahn in die Kalkulation einzubeziehen.

Alle diese Überlegungen wurden jetzt in den dieser Tage erscheinenden neuen Fahrplan mit etlichen tausend Abfahrtzeiten und so Sonderfällen wie Nachtbus oder Rufbus zwischen Heimbach und Linnich eingebracht.

In der Spitze wird der Rurtalbus mit 180 Fahrzeugen gleichzeitig auf Achse sein. Das jeweils werktags von 6.30 Uhr bis um 8 Uhr der Fall. Neben den Pendlern sind es vor allem tausende Schüler, die rechtzeitig vor dem ersten Klingeln abgesetzt werden müssen. Danach sind es immer noch rund 90 Fahrzeuge, die permanent im Einsatz sind.

Dieser hohe Fahrzeugeinsatz gilt an normalen Werktagen. An Sonn- und Feiertagen oder während der Ferien tickt die Uhr anders und für diese Fälle galt es einen eigenen Plan zu erstellen.

Die Internetseite ist nun online geschaltet und beantwortet alle Fragen zu den Strecken und möglichen Verbindungen: www.rurtalbus.de

Die freundliche Fahrschule
Jochem Rauch
Bismarckstraße 26 in Düren • Cyriakusstraße in Niederau
Nerve behalte!
Tel.: 0 24 21 / 1 66 33 · www.fahrschule-rauch.eu

leguano
Der Barfußschuh
www.leguano.eu
MADE IN GERMANY
Anita Kessel-Kallscheuer
Fachpraxis für Podologie
Am Adenauerpark 38 ◦ Düren ◦ 0 24 21/6 33 74 ◦ www.podologie-kessel.de
Mon., Die., Don. u. Fr. Termine bitte anfragen

Was mache ich mit meiner Immobilie?
Wir verfügen über umfassende Marktkenntnis in allen Bereichen und beraten Sie gern!
Verkaufen?
Behalten?
Vermieten?
LBS Gebietsleiter Franz Peter Breuer
Düren · Kaiserplatz 33 · 02421 / 28700
Jülich · Poststraße 18 · 02461 / 97900
www. lbs-juelich.de · www.lbs-dueren.de

Feste muss man feiern wie sie fallen. Deshalb feierten jetzt die vier Beat-Boys ihren Geburtstag. 380 Jahre standen auf der Bühne des Kult in Düren als die Hits der Beatles, Stones, Rattles oder Lords erklangen. Dürens älteste Beatband, die „Shakers", hatte geladen.
Alle Mitglieder der Formation sind in diesem Jahr 70 geworden. Seit 1962 ist der Beat der Rhythmus, der ihr Leben bestimmt: Wolli Engels und Peter Frauenrath an den Gitarren, Peter Leisten am Bass und Heinz Hoffmann am Schlagzeug: die aktivste Rentnerband an der Rur.
1962 war jeder der Truppe 13 Jahre alt und sie bildeten eine der ersten Schülerbands der Stadt. Seit vier Jahren tourt das Quartett mit steigendem Zuspruch wieder durch die Säle und versetzt ihr Publikum in Ekstase. Und es hat den Anschein, schaut man sich die Damen und Herren im Publikum an, dass es die gleichen sind, die vor mehr als einem halben Jahrhundert schon regelmäßig beim Jugendball als Jungen und Mädchen aktiv waren.
Die „Shakers" legen Wert darauf, bei ihren Auftritten ausschließlich auf die Technik der damaligen Zeit zurückzugreifen. Das will gepflegt werden. Da hilft nicht selten die Ebay-Adresse, um Ersatzteile aufzuspüren oder das eine oder andere Instrument zu ersteigern. Die Mühe lohnt, der Sound ist authentisch.

Nachdem bereits im vergangenen Jahr der Barockgarten an Schloss Burgau wiederhergestellt und der Öffentlichkeit übergeben wurde, ist nun die daran anschließende Streuobstwiese fertig. Gemeinsam mit Obstbaumwart Franz Rüttgers und im Beisein von Vertreterinnen und Vertretern des Vereins zur Förderung des Naturschutzes im Kreis Düren e. V., des Vereins Freunde und Förderer von Schloss Burgau sowie der Politik und Verwaltung brachte Dürens Bürgermeister Paul Larue jetzt die letzten Infotafeln an, die über die einzelnen Obstbausorten und ihre Besonderheiten informieren.

Zwei Jahre hat Franz Rüttgers gebraucht, den über die Jahre auf der brach liegenden Fläche entstandenen Wildwuchs von sich selbst ausgesäten Bäumen und Sträuchern samt Wurzelwerk zu entfernen und mit insgesamt 20 neuen Obstbäumen alter, lokaler Sorten zu bepflanzen. Bereits vor über 200 Jahren wurde das Areal als Hausgarten mit Obstbäumen genutzt. „Jetzt befindet sich hier wieder ein weiteres Kleinod, das den benachbarten Barockgarten gut ergänzt", dankte Dürens Bürgermeister Paul Larue allen Beteiligten, die dafür gesorgt haben, aus der Brachfläche eine Streuobstwiese mit alten, manchmal fast vergessenen Obstsorten anzulegen.
Das auf den Altbäumen gewachsene Obst wurde gepflückt und zu Apfelsaft gepresst. Der Saft wird vom Förderverein verkauft, und der Erlös kommt der weiteren Pflege von Schloss Burgau zugute.

Der Spielplatz ist noch zugänglich. Ansonsten sind weite Teile des Adenauerparks in Düren für die großflächigen Umbaumaßnahmen im Zuge der Neugestaltung gesperrt. Die Zweitgrößte innerstädtische Grünfläche bezeichnete Bürgermeister Paul Larue beim Spatenstich zum Großprojekt nicht umsonst als „grüne Lunge" des Zentrums.
Und diese Lunge soll weiter wachsen. Neben den alten Bäumen, die selbst die Kriegszerstörungen überstanden, sind 40 weitere geplant. Ein neues Wegesystem und mit Fertigstellung endlich Barrierefreiheit an allen Eingängen soll den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Zugang zum und Verweil im Park erleichtern.

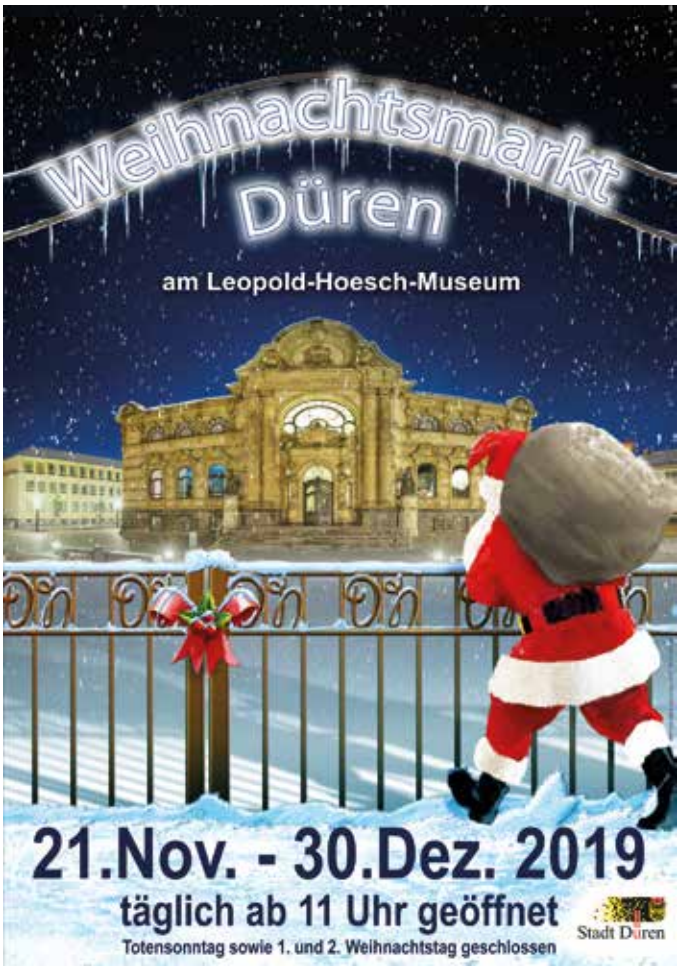
Dank einer anderen Anordnung, die deutlich mehr Tageslichteinfall ermöglicht, und einer stärkeren und flächendeckenderen Beleuchtung soll im September 2020 dann auch endlich Schluss sein mit Überfällen im Park. Im Schutze der Dunkelheit war der Park in den vergangenen Jahren nicht nur ein Risiko für Passanten, sondern auch Drogenumschlagplatz geworden. Des Nachts trauten sich oftmals nicht einmal Polizei oder Ordnungsamt mehr, den ehemaligen Friedhof zu betreten.

Insgesamt kostet die Umgestaltung etwa 1,9 Millionen Euro. Rund 800 000 Euro kommen dabei aus den Mitteln des Dürener Masterplans. Etwas mehr, nämlich 900 000 Euro, stellt das Land Nordrhein-Westfalen mit einem Sonderzuschuss zur Verfügung. Den Rest finanziert die Stadtkasse.

DÜRENER STREIFLICHTER

Das Kreisjahrbuch 2020 ist erschienen. Das seit den 50er-Jahren erscheinende Werk hat diesmal das „Leben auf dem Lande“ als Hauptthema zu Gegenstand. Für 13 Euro ist das Kreisjahrbuch im einschlägigen Buchhandel, sowie beim Verlag Hahne & Schloemer in Düren erhältlich. Wer das Buch lesen möchte und sich ins Regal stellen will, der sollte sich sputen, in den letzten Jahren waren die Auflagen jeweils schnell vergriffen.

Landrat Wolfgang Spelthahn stellte nun zusammen mit Guido von Büren, Katrin Hahne, Bernd Hahne und Luger Dowe das Jahrbuch 2020 vor. Er unterstrich, dass das Buch ein Spiegelbild des Kreises Düren sei. Dem Leser öffneten sich Rückblicke und allerlei Facetten auf das ländliche Leben zwischen Linnich und Heimbach.
Spelthahn dankte den „Machern“ die das 236 Seiten starke Buch erneut mit viel Idealismus realisiert hätten. Dankworte richtete er ebenfalls in Richtung der vielen Autoren, die ihre Gedanken nach umfangreichen Recherchen eingebracht haben.
Mit einem Blick ins „Heute“ unter dem Titel „Unser Dorf hat Zukunft, das Leben auf dem Land im 21. Jahrhundert“ von Anne Schüssler steigt man in das Lesevergnügen ein.
Peter Nieveler stellt die Frage ob die Kirche im Dorf bleiben soll, oder Helmut Holtz beschäftigt sich mit dem heilenden Wasser des Willibordusbrunnen in Ederen.
Das Klosterleben in der Abtei Mariawald ist ebenso ein Thema wie die Idee des „DORV“-Ladens, der erstmals im Kreis Düren seine Türen öffnete oder der Blick von Robert Möthrath auf die Filmbildungsarbeit im Altkreis Düren.
Die Herzöge aus dem Hause Kleve-Mark findet man ebenso in dem Jahrbuch wie die Bockwindmühle aus Spiel, die im Freilichtmuseum Kommern derzeit saniert wird.
Bis zurück ins Mittelalter reichen die Betrachtungen und Aufsätze.
Auf über 20 Seiten gibt es einen Rückblick auf das Geschehen in den einzelnen Gemeinden des Kreises und ebenfalls eine kommunale Rückschau.
Zehn der Kreis-Jahrbücher verlosen wir in dieser Ausgabe.



Kippen in der City

300 Jugendliche aus ganz Deutschland haben sich im Haus Overbach zur Jugendkonferenz, zu der das Christliche Jugenddorfwerks Deutschland (CJD) alle drei Jahre einlädt, getroffen. Es ging um Themen der Zukunft und der Nachhaltigkeit, die im so genannten „Jugendmanifest" niedergelegt waren.

Vier Tage lang tauschten sie sich aus, trafen sich zu Workshops, reisten mit VR-Brillen in den Regenwald und erlebten ein Kurzfilm-Festival. Natürlich ging es ebenfalls darum, nicht nur Angebote zu „konsumieren", sondern selbst aktiv zu werden. Darum trafen sich die Jugendlichen zu einem „Flashmob" auf dem Marktplatz von

Jülich, mit dem Ziel, möglichst viele Zigarettenstummel aufzusammeln. Hintergrund: Jede achtlos weggeworfene Kippe vergiftet 40 Liter Grundwasser. Innerhalb von zweieinhalb Stunden wurden unglaubliche 74 000 Filterreste zusammengetragen.
Über den Tag hinaus wirken soll die Aktion, weshalb es nicht ums reine Sammeln, Mahnen und Demonstrieren ging, sondern ebenfalls darum, in die Zukunft zu denken: Gemeinsam mit der Stadt Jülich und den Stadtwerken werden im Frühjahr elf Ginkgos gepflanzt als sichtbares Zeichen. Jülich ist damit beispielhaft, wie Jens Letzig vom CJD wissen lässt: „Wir haben schon Kontakt zu anderen Städten aufgenommen, in denen wir auf die Zigarettenproblematik aufmerksam machen wollen. Es war also wirklich ein Startpunkt, um etwas zu verändern. Das freut uns sehr!"

Ginkgo: Baum aus der Urzeit

Im Herbst zeigt er sich von seiner besten Seite: Kräftig und goldgelb verfärben sich seine fächerförmigen Blätter, die den Sommer über in kräftigem Grün geleuchtet hatten. Sind alle Blätter gelb, dann fallen sie innerhalb weniger Stunden fast gleichzeitig zu Boden. Der Ginkgo, auch Ginko geschrieben, ist ein Allroundtalent.

Ursprünglich stammt die Pflanze, der botanische Name lautet „Ginkgo Biloba", aus der südwestlichen Region Chinas. Doch heute ist der Baum weltweit zu finden und ein idealer Park- oder Straßenbaum. Einer seiner Vorzüge ist die Tatsache, das der Ginkgo recht resistent gegen Klimaverschiebungen und Umwelteinflüsse, gegen verschmutzte Luft und Streusalz ist. Seine Bedeutung wurde damit unterstrichen, dass der Ginkgo Biloba zum Jahrtausendwechsel zum Baum des Jahrtausends ernannt wurde.

Die Art ist uralt. Der Baum gilt als einer der letzten Vertreter einer sonst ausgestorbenen Gruppe von Samenpflanzen. Es gibt männliche und weibliche Pflanzen, letztere bilden ab einem Baum-Alter von rund 30 Jahren gelbe, wie Kirschen aussehende, Früchte, die allerdings ekelig stinken. Ginkgo werden bis zu 1000 Jahre alt und erreichen Höhen von 40 Metern. Die Blätter des Ginkgo sind fächerförmig ausgebildet. Die Inhaltsstoffe der markanten Blätter werden für pharmazeutische Produkte genutzt und sollen angeblich bei Demenz hilfreich sein...

Unter Strom durch Italien

Wie bewältigt man mit einem E-Auto, das eine Reichweite von 130 Kilometern hat eine 180 Kilometer lange Strecke vom italienischen Brescia nach Mailand?
Helmut und Rita Borkowski aus Langerwehe kennen die Antwort: Mit Geduld, überlegtem Fahren, dem Verzicht auf Radio und Licht sowie der nötigen Zeit an einer der seltenen Ladesäulen lenkten sie ihren EQ Smart fortwo ins Ziel.
Die zweite Etappe der nun erstmals veranstalteten „Mille Miglia Green" hat dem Langerweher Team alles abverlangt. Doch es hat gereicht, um noch unter Strom das Tagesziel zu durchfahren.

Die Veranstalter des grünen Rennens verstehen die „Mille Miglia Green" als Werbung für die alternativen Antriebe der Zukunft. Und da die 1000 Meilen für die meisten der Elektro-Pioniere – mit Ausnahme der Hybriden – noch absolutes Wunschdenken ist, war die Veranstaltung auf drei Tage und schlappe 253 Kilometer, was rund 157,2 Meilen entspricht, begrenzt. 40 Teams hatten gemeldet. Dabei reichte der Fahrzeugpool vom VW eUP über Teslas, Mercedes EQC oder BMW i8 bis hin zum Polestar, der elektrifizierten Volvo-Tochter. Das Paar aus Langerwehe hat sich im Feld trotz kleinem Auto wacker geschlagen. Im Rahmen der auf Gleichmäßigkeit ausgelegten Prüfungen erzielte das Team Nr. 12 den 14. Platz in der Endabrechnung. Auf einem Hänger hatten Rita und Helmut Borkowski ihren EQ Smart fortwo, der eigentlich nur rund um den Kirchturm von Langerwehe rollt, nach Brescia transportiert, auf eigener

Achse hätte das Team viele Tage benötigt...
Während der Prolog nur durch die Innenstadt von Brescia führte und dem Smart quasi auf den Leib geschneidert war, gab es am zweiten Tag einen Engpass mit der Energie. Und da man Helmut Borkowski die „schmale" EQ Version ohne Schnelllader verkauft hatte, hatte man an einer der ohnehin seltenen Ladesäulen die Zeit abzusitzen, um die Batterie zumindest soweit zu laden, damit das Ziel erreichbar war. Den Abschluss von Mailand nach Lainate mühte den Smart schließlich nicht mehr sonderlich.
Rita und Helmut Borkowski werten ihren Einsatz als Gewinn, der neben vielen Erkenntnissen ebenfalls etliche neue Kontakte einbrachte.

Karosserie Fachbetrieb
WHAUPT GMBH
...der Autolackprofi
Am Langen Graben 35 • 52353 Düren
Zertifiziert nach DIN ISO 9001:2015

Unfall... Was nun?
- Karosseriebau-Fachbetrieb
- Autolackierung & Unfallreparatur
- Autovermietung & Werkstattleihwagen
- Windschutzscheiben-Service
- Hol- & Bringservice
- Komplette Schadenabwicklung

www.autolackprofi.de 02421/87777 info@whaupt.de

In Jülich geht es bergab, Düren dreht sich im Kreis

Kaum begonnen, neigt sich die Adventszeit schon wieder dem Ende mit dem Höhepunkt Weihnachten zu. In allen Orten und Städten links und rechts der Rur sorgt ein stimmungsvoller Lichterglanz für vorweihnachtliche Stimmung, und vielerorts berieselt mit weihnachtlicher Musik und dem Duft von Maronen der aus den Budengassen der Märkte weht, kann man sich dieser Stimmung nicht entziehen. Die Vorweihnachtszeit bedeutet allerdings für viele viel Arbeit und Sicherung der Existenz. Besonders für den vom Internet geschädigten Einzelhandel bringen die Tage vor Weihnachten wichtige Menschen in die Einkaufstraßen. Dabei kommt den verkaufsoffenen Sonntagen eine besondere Bedeutung zu. Nicht nur weil dies eine seltene Gelegenheit für

Wir danken für das uns entgegengebrachte Vertrauen.
Nicht nur unseren Mandanten
wünschen wir ein friedvolles Weihnachtsfest,
verbunden mit Glück, Gesundheit und Erfolg in 2020.

Steuerberater
UDELHOVEN & EISENBRAUN

Kirchfeld 40/42 • Düren-Lendersdorf • 02421/9559-0 • www.udelhoven-eisenbraun.de

ße bereit, deren Erlös der Caritas zu kommt.

In Jülich organisiert die Werbegemeinschaft schon Sonntag, 15. Dezember den sonntäglichen Verkauf. Ebenfalls hier sind die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr offen. Und während die Umsätze steigen sollen geht es für viele Jülicher bergab: Die Stadtwerke Jülich sorgen dafür. Der Energieversorger lässt am 14. und 15. Dezember auf dem Kirchplatz einen Rodelberg mit echtem Schnee installieren. Da darf man dann kostenlos so oft man will mit Schlitten, Schlauch oder nur auf dem Hosenboden abrutschen.

Weihnachtlicher Dreh- und Angelpunkt in Jülich ist der Weihnachtsmarkt auf dem Schlossplatz. Von Kunsthandwerk bis zur Erbsensuppe wird jeder Wunsch erfüllt.

Familien ist, gemeinsam für das Christkind einzukaufen, sondern weil die zusätzliche Öffnungszeit Chancen für den Einzelhandel bietet.

Im weihnachtlichen Düren werden deshalb viele Kräfte auf den 22. Dezember gebündelt. Von 13 Uhr bis 18 Uhr stehen die Türen in Düren offen. Um zusätzlich Käufer anzulocken gibt es um 16 Uhr ein Mitsingkonzert des Startrompeters Lutz Kniep auf dem Markt und ab 13 Uhr zieht „Hardy´s Jazzband“ durch die Straßen der Innenstadt. Damit das mit dem Auspacken zum Weihnachtsfest klappt, steht in Düren eine Einpackstation in der Kölnstra-

weiter auf Seite 16

GESCHENKE
gibt es bei
HAMEL
nicht nur vor dem Weihnachtsfest, sondern ebenfalls zu allen anderen Gelegenheiten. Für das Haus und das Zuhause, für Freunde und Freundin, oder warum nicht einfach für sich selbst?
Design & Mode
Hamel
Markt 17 · 52349 Düren
www.designmode.info

Derweil dreht sich in Düren alles im Kreis, senkrecht auf dem Riesenrad, das erstmals den Weihnachtsmarkt „belebt".

Weil auf dem angestammten Platz vor dem Rathaus die Bagger regieren ist der Dürener Weihnachtsmarkt umgezogen. Das Areal vor dem Leopold-Hoesch-Museum ist zumindest in diesem und ebenfalls im nächsten Jahr Station des Treibens das von dem Riesenrad überragt wird.

Zwar ist das Licht des Rades alles andere als weihnachtlich, da es mit alten, kalten LED erzeugt wird, doch wirft es seinen Schein auf Museum und Marienkirche, die das Ensemble besser umrahmen als man das vom Kaiserplatz gewohnt ist. Effektvoll ist in den dunklen Abendstunden die Front des benachbarten Amtsgericht ungewollt in Szene gesetzt, wo sich das Riesenrad in den Fensterflächen spiegelt.

Da im nächsten Jahr auf jeden Fall der Museumsvorplatz nochmals für den Markt genutzt wird, wünschen sich die Besucher einen etwas gelungeneren Aufbau. Die Budenstraße ist nicht homogen und man fragt sich warum der UNICEF Stand mit den Weihnachtskarten absolut im Abseits steht...

Mehr auf die Kinder abgestimmt ist die Dürener Weihnachtskirmes in der Josef-Schregel-Straße am Wirteltorplatz. Rund um und in der größten NRW-Weihnachtskugel der SWD agieren täglich Kinder der städtischen Kitas zusammen mit der Eisprinzessin und dem Weihnachtsmann.

Ein Höhepunkt in der Vorweihnachtszeit ist in Düren jeweils die „Lebende Krippe". Samstag, und Sonntag, 14. und 15. Dezember bewachen Ochs und Esel das Geschehen im Stall, der diesmal auf dem Schulhof der Peschschule aufgeschlagen wird. Besonders die Kinder verfolgen mit leuchtenden Augen das geschehen, das seit Jahrzehnten zum Stammrepertoire des Mandolinenorchesters „TC Wandervogel Merken" gehört. Samstags findet die Aufführung um 17 Uhr statt, sonntags hat man die Möglichkeit um 15 Uhr und um 17 Uhr die biblische Weihnachtsgeschichte zu verfolgen.

Eine kleine Abhandlung dieses Geschehens gibt es ebenfalls auf dem Weihnachtsmarkt im Park von Schloss Merode, der in diesem Jahr seine zehnte Auflage erlebt. Schon vor Jahren vom WDR zum schönsten Weihnachtsmarkt in NRW gekürt, hat sich die Prinzenfamilie ebenfalls in diesem Jahr wieder etliche Neuheiten einfallen lassen, um die Besucher auf eine Reise in den Advent zu entführen. Und damit ist nicht der zusätzliche Öffnungstag gemeint - statt

erst donnerstags kann man nun schon mittwochs in Merode Weihnachtsluft schnuppern -, sondern das Angebot ist weiter verfeinert worden und das Arrangement der zahllosen Verkaufsstände ergibt ein geschlossenes Bild rund um das historische Gemäuer umgeben vom Wassergraben. Und das was geboten wird ist erstklassig und hochwertig. Durchsetzt mit Vorführungen alter Handwerksküste, vom Steinmetz bis zum Glasbläser oder Zinnfiguren-Gießer lässt sich allerhand erleben. Eine der Witterung im

weiter auf Seite 18

Silvester

EXTRA DURCHGEKNALLT INS NEUE JAHR

Zwanzig - zwanzig: Darauf tanz ich ...

Tickets für die letzte Party im Jahr 2019 bekommst Du direkt in Deinem Cafe Extrablatt vor Ort oder Du klingelst mal durch:

Für die Party in Düren:
02421 - 95 90 11

Für die Party in Jülich:
02461 - 93 95 84 0

in Düren

Silvesterparty
AB 19 UHR
BEGRÜSSUNGSSEKT
für den extra prickelnden Empfang
GROSSES SILVESTERBUFFET
mit vielen kulinarischen Leckereien und Überraschungen
HAPPY HOUR
ab 19.00 Uhr
alle Cocktails 4,95 €
Jumbo Cocktails 5,95 €
alkoholfreie Cocktails 3,95 €
DJ & DANCEFLOOR
zum Feiern und Abtanzen
BUNTES FEUERWERK
um das Jahr 2020 gebührend willkommen zu heißen
CAFE extrablatt
Das geniße Extra
Markt 16 | 52349 Düren

in Jülich

Silvesterparty
AB 19 UHR
BEGRÜSSUNGSSEKT
für den extra prickelnden Empfang
GROSSES SILVESTERBUFFET
mit vielen kulinarischen Leckereien und Überraschungen
HAPPY HOUR
von 19.00 bis 0.00 Uhr
alle Cocktails 4,95 €
Jumbo Cocktails 5,95 €
alkoholfreie Cocktails 3,95 €
DJ & DANCEFLOOR
ab 22 Uhr zum Feiern und Abtanzen
MITTERNACHTS-HÄPPCHEN
für den kleinen Hunger zur Jahreswende
BUNTES FEUERWERK
um das Jahr 2020 gebührend willkommen zu heißen
Zwanzig - zwanzig: Darauf tanz ich ...
CAFE extrablatt
Das geniße Extra
Marktplatz 11 | 52428 Jülich

Markt 16 · 52349 Düren | Marktplatz 11 · 52428 Jülich

Rurgebiet angepasste Kunsteisbahn lädt zum Schlittern ein, und an zahlreichen Buden trifft man sich zum Glühwein oder man nutzt die verschiedensten regionalen kulinarischen Schmankerl auf dem Markt und verkürzt sich so die Wartezeit auf das Christkind, das in der Herrschaft täglich gleich mehrmals kommt und von den Schloss-Zinnen die frohe Botschaft verkündet.

Am 21. Dezember werden die Besucher bei Musik, Feuer- und Pyrotechnik, sowie natürlichen Lichtinszenierungen auf eine romantische und hochemotionale Reise in die Welt der Phantasie geschickt. Diese Momente zählen zu den beliebtesten auf dem Meroder Weihnachtsmarkt

Zur Einstimmung auf den Heilig Abend und zum Abschluss des Marktes wird am 21. Dezember ein fulminantes Feuerwerk stattfinden. Im Anschluss leitet das gemeinsame Singen aller Besucher die Stille Nacht ein und bildet so einen besinnlichen Schluss von vier erlebnisreichen Marktwochen. Doch zuvor hat man am 13., 14. und 15. Dezember mit dem „Lucia Fest“ eine weitere stimmungsvolle Bereicherung zu erleben.
In einer beeindruckenden Inszenierung bringt die Heilige Lucia, angelehnt an eine alte skandinavische Tradition,

Licht in die kurzen Wintertage, um die Herzen der Besucher zu erwärmen. Lucia wird, in einem weißen Kleid und einem Lichterkranz im Haar gekleidet, eine Prozession über den Weihnachtsmarkt führen.

Zu einem Geheimtipp in Puncto Weihnachtsmarkt hat sich das Treiben im „Haus Schebben“ in Hambach, Große Forststraße, entwickelt. Zum dritten Mal findet der Markt In gemütlicher Hofatmosphäre in diesem Jahr statt. Veranstalter ist der Förderverein Hambach e.V.

Der Weihnachtsmarkt ist an allen vier Adventswochenenden, freitags 18 bis 21 Uhr und samstags und sonntags von 15 bis 20 Uhr zugänglich.
Abseits des üblichen Gedränges anderer Veranstaltungen präsentieren sich 39 wechselnde Aussteller auf 28 Verkaufsständen im Innenhof rund um einen stolzen zehn Meter hohen geschmückten Weihnachtsbaum.
Im Rahmen des Weihnachtsmarktes wird es unter anderem caritativ – sozialen Projekten ermöglicht kostenlos einen Verkaufsstand zu betreiben und die damit erzielten Erlöse den entsprechenden Projekten zukommen zu lassen.

Hierzu zählen neben örtlichen Kindergartengruppen auch Vereine, Tierschutzorganisationen und andere vergleichbare Einrichtungen aus Hambach, Niederzier und näherer Umgebung. Natürlich fehlen auch die attraktiven Glühweinstände nicht.

Mehr Infos gibt es hier:
www.dueren.de
www.juelich.de
www. weihnachtsmarkt-mero-de.de

Auch wenn wir gerne unserer Arbeit nachgehen,
feiern wir doch mindestens genauso gern!
Nach zwölf ereignisreichen Monaten freuen wir uns nun
auf eine besinnliche Zeit voller weihnachtlicher Magie,
die wir mit Menschen verbringen, die uns besonders
am Herzen liegen. Genießen auch Sie die schönste Zeit im Jahr!
Wir wünschen Ihnen traumhaft schöne Weihnachten
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!
LBS Gebietsleiter Franz Peter Breuer und Team

WIR WÜNSCHEN
FROHE WEIHNACHTEN
UND
EIN GUTES NEUES JAHR!
Ihr
DÜRENER SERVICE BETRIEB
WWW.DN-SB.DE

Kinderklinik wird komplett modernisiert

Die Klinik für Kinder- und Jugendmedizin am St. Marien-Hospital in Düren-Birkesdorf wird in den nächsten Jahren komplett modernisiert. Die Caritas Trägergesellschaft investiert insgesamt 5,7 Millionen Euro in die Klinik. Unterstützung gibt es dabei vom Land NRW. Der Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales, Karl-Josef Laumann, überreichte einen Zuschuss von 2,4 Millionen Euro. „Ich freue mich, dass das Land Nordrhein-Westfalen das St. Marien-Hospital in Düren beim Ausbau der Kinder- und Jugendmedizin unterstützt", so Minister Laumann.

Die Klinik für Kinder- und Jugendmedizin behandelt und betreut Früh- und Neugeborene, Kinder und Jugendliche zwischen Aachen und Köln. Das Behandlungsspektrum umfasst alle Erkrankungen und Notfälle des Kindes- und Jugendalters. Die Modernisierung umfasst die Verlegung der Kinder-Intensivstation ins Haupthaus direkt angrenzend an die Kreißsäle und die Vergrößerung und Modernisierung der Patientenzimmer im Gebäude der Kinderklinik.

Dr. med. Ulrich Pohlmann, Chefarzt der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin im St. Marien-Hospital: „Mit der Modernisierung der Kinderklinik wird die Versorgungsqualität von Kindern- und Jugendlichen im Kreis Düren und darüber hinaus deutlich verbessert."

„Eine Behandlung und Betreuung der Kinder beinhaltet immer die Einbeziehung der Familie. Zudem erfolgt die Therapie multiprofessionell mit Ärzten, Pflegefachkräften und Therapeuten. Nach dem Umbau wird die Raumgestaltung diesen Erfordernissen noch besser entgegenkommen", ergänzt der Facharzt für Kinderheilkunde.

„Heute ist die Behandlung von Kindern jedes Alters familienorientiert. Moderne interdisziplinäre und erfolgreiche Behandlungen bringen räumliche Anforderungen mit, denen wir jetzt mit dem Umbau gerecht werden", sagte Ulrike Hoberg, Geschäftsführerin im St. Marien-Hospital, bei der Übergabe des Förderbescheides. Ulrike Hoberg dankte zudem dem Landtagsabgeordneten Dr. Ralf Nolten, der das Birkesdorfer Hospital tatkräftig in seinem Vorhaben unterstützt hat.

Stephan Prinz, Geschäftsführer der Caritas Trägergesellschaft West: „Die umfangreiche und komplexe Modernisierung der Kinderklinik ist ein weiteres Stück in der Entwicklung des St. Marien-Hospitals. Gemeinsam mit der Geburtshilfe, der Kinder- und Jugendpsychiatrie und der Sozialpädiatrie ist die Kinder- und Jugendmedizin in Düren-Birkesdorf bereits jetzt ein zentrales Kinderzentrum zwischen Aachen und Köln."

„Wir unterstützen die Zielsetzung der neuen Krankenhausplanung, die Schwerpunktsetzungen für eine qualitativ hochwertige Versorgung vorsieht", erläutert Stephan Prinz. Deshalb optimieren die vier Krankenhäuser der ctw im Kreis Düren die Versorgungsstrukturen im Verbund. Dazu gehört auch die Berücksichtigung der Expertise und Erfahrung in bestimmten Bereichen.

FINANZBERATUNG
RHEINLAND
TOBIAS WAIBEL & UDO JANSEN

FINANZBERATUNG
AUS LEIDENSCHAFT
mit Erfahrung & Kompetenz

Wir beraten Sie zu Ihrer
Bau- oder Immobilienfinanzierung:
· Bankenunabhängig · Attraktive Konditionen
· Kurze Bearbeitungszeiten · Persönlich & vor Ort

Wir sind für Sie da!
Von der ersten Beratung bis zum Notartermin
und darüber hinaus. Vereinbaren Sie einen
unverbindlichen Beratungstermin!

Hüttenstraße 40b · 52355 Düren · 02421.88 99 144
finanzberatung-rheinland.de · info@fb-rheinland.de · facebook.com/finanzberatungrheinland

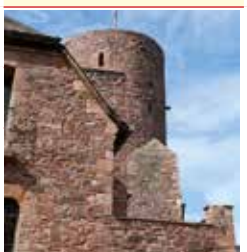
Das machen wir EXTRA ...
im Herzen von Düren und Jülich!
CAFE extrablatt
Das gewisse Extra.
www.cafe-extrablatt.de

Januar

1	Mi	Neujahr
2	Do	
3	Fr	
4	Sa	
5	So	
6	Mo KW 2	
7	Di	
8	Mi	
9	Do	
10	Fr	
11	Sa	
12	So	Taufe d. Lazarus Stromanus
13	Mo KW 3	
14	Di	
15	Mi	
16	Do	
17	Fr	
18	Sa	
19	So	
20	Mo KW 4	
21	Di	
22	Mi	
23	Do	
24	Fr	
25	Sa	
26	So	Kinderkarnevalszug
27	Mo KW 5	
28	Di	
29	Mi	
30	Do	
31	Fr	

Februar

1	Sa	
2	So	Hochzeitsmesse, Schloss Burgau
3	Mo KW 6	
4	Di	
5	Mi	
6	Do	
7	Fr	
8	Sa	
9	So	
10	Mo KW 7	
11	Di	
12	Mi	
13	Do	
14	Fr	Valentinstag
15	Sa	
16	So	
17	Mo KW 8	
18	Di	
19	Mi	
20	Do	Weiberfastnacht
21	Fr	
22	Sa	
23	So	Jülicher Kengezoch, Orchideensonntag
24	Mo KW 9	Rosenmontag
25	Di	
26	Mi	Aschermittwoch
27	Do	
28	Fr	
29	Sa	



März

1	So	Jülicher Bücherbörse
2	Mo KW 10	
3	Di	
4	Mi	
5	Do	
6	Fr	
7	Sa	Big Band d. Bundeswehr / Arena
8	So	
9	Mo KW 11	
10	Di	
11	Mi	
12	Do	
13	Fr	
14	Sa	
15	So	
16	Mo KW 12	
17	Di	
18	Mi	
19	Do	
20	Fr	
21	Sa	
22	So	Frühlingsfest
23	Mo KW 13	
24	Di	
25	Mi	
26	Do	
27	Fr	
28	Sa	DSB-Frühjahrsputz
29	So	Frühlingsfest
30	Mo KW 14	
31	Die	

Ostermarkt
Lions-Kulturtage
Frühjahrskirmes

April

1	Mi	
2	Do	
3	Fr	
4	Sa	
5	So	Rund um Düren
6	Mo KW 15	
7	Di	
8	Mi	
9	Do	
10	Fr	Karfreitag
11	Sa	
12	So	Ostersonntag
13	Mo KW 16	Ostermontag
14	Di	
15	Mi	
16	Do	
17	Fr	
18	Sa	
19	So	Kunst- und Genussmarkt
20	Mo KW 17	
21	Di	
22	Mi	
23	Do	
24	Fr	
25	Sa	
26	So	
27	Mo KW 18	
28	Di	
29	Mi	
30	Do	

Trödelmarkt
British Flair Merode
Duria 2020 Briefmarken H.d.St.
Maimarkt

Mai

1	Fr	Tag der Arbeit
2	Sa	
3	So	
4	Mo KW 19	
5	Di	
6	Mi	
7	Do	
8	Fr	Kölsch rockt Inden
9	Sa	
10	So	Muttertag
11	Mo KW 20	
12	Di	
13	Mi	Feierabendmarkt / Streetfood, Schlemmermarkt
14	Do	
15	Fr	
16	Sa	Rittenkonvent Burg Nideggen
17	So	Int. Museumstag
18	Mo KW 21	
19	Di	
20	Mi	
21	Do	Christi Himmelf, Handfest
22	Fr	
23	Sa	
24	So	
25	Mo KW 22	
26	Di	
27	Mi	Feierabendmarkt / Streetfood
28	Do	
29	Fr	
30	Sa	
31	So	Pfingsten, Epochenfest

Frühlingsmarkt
Maimarkt
Bierkistenkörling
Fotoausstellung 25 Jahre Jazzclub
Genussbahnhof
Deutsche Meisterschaft Männer Ringen
Höhner Rockin' Roncalli Show
Biermarkt

Juni

1	Mo KW 23	Epochenfest, Pfingsten, Oldtimer Classics / Mundarttag
2	Di	
3	Mi	
4	Do	
5	Fr	
6	Sa	Kinderkulturfest, Brings Open Air, Badesee
7	So	
8	Mo KW 24	
9	Di	
10	Mi	Feierabendmarkt / Streetfood, Schlemmermarkt *
11	Do	Fronleichnam
12	Fr	
13	Sa	
14	So	Tag d. o. Tür, Rettungswache Stockheim
15	Mo KW 25	
16	Di	
17	Mi	
18	Do	
19	Fr	
20	Sa	Indeland-Kinder-Triathlon, 70/80/90er Fête, Badesee
21	So	indeland Triathlon
22	Mo KW 26	
23	Di	
24	Mi	Feierabendmarkt / Streetfood
25	Do	
26	Fr	Peter & Paul-Lauf
27	Sa	Sommerleuchten am Indemann, Tag d. Ehrenamtes
28	So	
29	Mo KW 27	Blaulichttag
30	Die	Renaissance-Picknick / Zitad.

Stadtfest mit
Bronk
Kunsthandwerkerinnen-Markt
Kammermusikfestival Spannungen

Juli

1	Mi	
2	Do	
3	Fr	
4	Sa	
5	So	
6	Mo KW 28	
7	Di	
8	Mi	Feie
9	Do	
10	Fr	
11	Sa	
12	So	
13	Mo KW 29	
14	Di	
15	Mi	
16	Do	
17	Fr	
18	Sa	
19	So	
20	Mo KW 30	
21	Di	
22	Mi	Feie
23	Do	
24	Fr	
25	Sa	
26	So	
27	Mo KW 31	
28	Di	
29	Mi	
30	Do	
31	Fr	

Schulferien NRW
Veranstaltung in Linnich
Veranstaltung in Heimbach
Veranstaltung in Langerwehe
Veranstaltung in Nideggen

Kreis DÜREN 2020

August

- 1 Sa — Entenrennen; Int. Tennis...; Annakirmes
- 2 So
- 3 Mo KW 32 — Summer Brass
- 4 Di
- 5 Mi — Feierabendmarkt / Streetfood
- 6 Do
- 7 Fr — Nitbiri.. Badesee
- 8 Sa — Schlemmermarkt
- 9 So — Weinsommer
- 10 Mo KW 33
- 11 Di
- 12 Mi — Schlemmermarkt
- 13 Do
- 14 Fr — Sommerkirmes
- 15 Sa — Schütttelfest / KuBa; Jazztage
- 16 So
- 17 Mo KW 34
- 18 Di
- 19 Mi — Feierabendmarkt / Streetfood
- 20 Do
- 21 Fr
- 22 Sa — Gedeckte Tafel; Musik am Badesee; ...Bühne unter Sternen" / Nideggen
- 23 So — Rursee in Flammen
- 24 Mo KW 35
- 25 Di
- 26 Mi
- 27 Do — Jül: DKB - Beach-Volleyball-Cup
- 28 Fr — Mundart-Festival
- 29 Sa
- 30 So — Int. Tennismeistersch. U14
- 31 Mo KW 36 — Annakirmes

September

- 1 Di
- 2 Mi — Feierabendmarkt / Streetfood
- 3 Do
- 4 Fr
- 5 Sa
- 6 So — Ortsfest; Autoschau
- 7 Mo KW 37
- 8 Di
- 9 Mi — Schlemmermarkt
- 10 Do
- 11 Fr
- 12 Sa — Blaulichttag
- 13 So — Eifelmarkt; Herbstfest; Tag d. offenen Denkmals; Kommunal- & Integrationswahl
- 14 Mo KW 38 — Waldjugendspiele 2020
- 15 Di
- 16 Mi — Feierabendmarkt / Streetfood
- 17 Do
- 18 Fr — Parkfest / Herbstmarkt; Stadtfest
- 19 Sa — Weltspieletag
- 20 So
- 21 Mo KW 39
- 22 Di
- 23 Mi
- 24 Do
- 25 Fr — Baumesse
- 26 Sa
- 27 So — Dürener Orgelherbst
- 28 Mo KW 40 — Fest der Kulturen
- 29 Die
- 30 Mi

Oktober

- 1 Do
- 2 Fr — Erntedankfest; Dürener Orgelherbst
- 3 Sa — Tag d. Deut. Einheit
- 4 So
- 5 Mo KW 41
- 6 Di
- 7 Mi
- 8 Do
- 9 Fr
- 10 Sa
- 11 So — Apfeltag /BKP
- 12 Mo KW 42
- 13 Di
- 14 Mi — Schlemmermarkt
- 15 Do
- 16 Fr
- 17 Sa
- 18 So
- 19 Mo KW 43
- 20 Di — Hubertusmesse Burg Nideggen
- 21 Mi
- 22 Do
- 23 Fr
- 24 Sa — Hobby-, Kunstmarkt / H.d.Sk.
- 25 So — Herbstmarkt
- 26 Mo KW 44
- 27 Di
- 28 Mi
- 29 Do
- 30 Fr
- 31 Sa — Reformationstag; Halloween; Herbstlichter Brückenkopfpark

November

- 1 So — Allerheiligen; Herbstlichter Brückenkopfpark
- 2 Mo KW 45
- 3 Di
- 4 Mi
- 5 Do
- 6 Fr
- 7 Sa — Düren leuchtet
- 8 So — Martinsmarkt
- 9 Mo KW 46 — Mahnung a.d. Rückriemstelen
- 10 Di
- 11 Mi
- 12 Do
- 13 Fr
- 14 Sa
- 15 So
- 16 Mo KW 47 — Jahrestag d. Zerstörung von Düren und Jülich
- 17 Di — 53. Wohltätigkeitskonzert d. Bundeswehr
- 18 Mi
- 19 Do
- 20 Fr
- 21 Sa
- 22 So
- 23 Mo KW 48
- 24 Di
- 25 Mi — Weihnachtsmarkt Merode
- 26 Do
- 27 Fr — Weihnachtsmarkt
- 28 Sa
- 29 So — Budenzauber; 1. Adve; Töpfermarkt; Nikolausmarkt
- 30 Mo KW 49 — Andreasmarkt

Dezember

- 1 Di — 1. Advent
- 2 Mi — Weihnachtsmarkt Merode
- 3 Do
- 4 Fr
- 5 Sa
- 6 So — 2. Adv; Adventstief
- 7 Mo KW 50
- 8 Di
- 9 Mi
- 10 Do
- 11 Fr — Jül: im Advent; Adventsmarkt / BKP
- 12 Sa
- 13 So — 3.
- 14 Mo KW 51
- 15 Di
- 16 Mi
- 17 Do
- 18 Fr
- 19 Sa
- 20 So — 4. Adve
- 21 Mo KW 52
- 22 Di — Wintersonnenwende
- 23 Mi — Weihnachtsmarkt
- 24 Do — Heiligabend
- 25 Fr — 1. Weihnachtstag
- 26 Sa — 2. Weihnachtstag
- 27 So
- 28 Mo KW 53
- 29 Di
- 30 Mi
- 31 Do — Silvester

Jan. 2021

- 1 Fr — Neujahr
- 2 Sa
- 3 So
- 4 Mo KW 1
- 5 Di
- 6 Mi
- 7 Do
- 8 Fr
- 9 Sa
- 10 So
- 11 Mo KW 2
- 12 Di
- 13 Mi
- 14 Do
- 15 Fr
- 16 Sa
- 17 So
- 18 Mo KW 3
- 19 Di
- 20 Mi
- 21 Do
- 22 Fr
- 23 Sa
- 24 So
- 25 Mo KW 4
- 26 Di
- 27 Mi
- 28 Do
- 29 Fr
- 30 Sa
- 31 So

Alle Termine ohne Gewähr / Änderungen vorbehalten / Stand 1. Dezember 2019 / Termine für 2021 müssen bis 1.11.20 gemeldet werden: daten@duerener.info

Veranstaltung in Inden | Veranstaltung in Kreuzau | Kreisweite Veranstaltung | Veranstaltung in Jülich | Veranstaltung in Düren

Düren, verkaufsoffener Sonntag / samstags bis Mitternacht

Jülich, verkaufsoffener Sonntag

* unbest. Termin

Geld für Natur und die Kultur

Im nächsten Sommer haben es die Besucher von Schloss Burgau in Düren etwas bequemer. Nachdem in den letzten Monaten der südliche Bereich, die barocke Garteninsel nach alten Plänen vom Wildwuchs befreit und stattlich hergerichtet wurde, lässt es sich dort nun trefflich flanieren und die Burg über die großzügige Rasenfläche hinweg in Augenschein nehmen.

Bislang allerdings nur im Stehen. Das wird sich ändern, der Förderverein hat nun die Mittel um Bänke und Tische anzuschaffen, damit die Verweildauer im Garten erträglicher wird.

Möglich machte das jetzt die Natur- und Kulturstiftung der Sparkasse Düren. 5 000 Euro steuerte die Stiftung dem Verein bei.

Sparkassenvorstand Udo Zimmermann übergab zusammen mit Landrat Wolfgang Spelthahn, der dem Kuratorium der Stiftung vorsteht, Vertretern von sieben Vereinen die Erträge, die das Stiftungsvermögen im laufenden Jahr erbracht haben.

Vor 29 Jahren hatte man die Stiftung mit dem Ziel gegründet, Brauchtum und Heimatgedanken, Geschichte, Denkmalpflege, Kunst und Musik zu fördern. Bei der Gründung belief sich das Vermögen auf zwei Millionen Mark, es ist inzwischen auf 3,1 Millionen Euro angewachsen. Bislang wurden 600 Projekte im Kreis Düren gefördert.
Auf Seiten der Sparkasse kümmern sich neben Udo Zimmermann Vorstandskollege Dr. Gregor Broschinski und Heino Müller um die Gelder.
Landrat Spelthahn erinnerte daran, dass alle Vereine, die dem Gedanken der Stiftung entsprechen in den Genuss einer Zuwendung kommen können, man müsse nur einen formlosen Antrag stellen.
Das hatten die Vereine getan, die nun finanzielle Hilfe aus der Stiftung Natur und Kultur der Sparkasse Düren, insgesamt 34 000 Euro, bekamen. Über den Burgauer Förderverein hinaus war das der Trägerverein der Kunstakademie Heimbach, der Förderverein Kommende Siersdorf, der Freundeskreis Theater Düren, der Förderverein der Musikschule Düren, HöhenArt Hürtgenwald und der Förderverein Museum Jülich.
Die Begünstigen nutzen die Gelegenheit, ihre Projekte vorzustellen. So wurde auf der Heimbacher Burg eine alte Schänke zum Ausstellungsraum umgebaut oder in Düren gibt es im Frühjahr 2020 das Projekt „Tango total".
Der Kommende Siersdorf war es möglich, ein persönliches, handgeschriebenes Exemplar der Regeln des Deutschen Ordens von Heinrich von Reuschenberg zu erwerben und das Museum Jülich kauft Teile auf dem Nachlass von Johann Wilhelm Schirmer an.
Das Projekt „Bauhütte 2019"in Simonskall war ein großer Erfolg, was sich die Iniatoren für die „Kleine Bühne" im Haus der Stadt in 2020 ebenfalls erhoffen.

Goldene Löwen verliehen

In Venedig gibt es goldene Löwen für gute Filme. Im Kreis Düren sind es sportliche Erfolge, die mit dem güldenen Tier seit 37 Jahren geehrt werden. Im Dorint Hotel nahmen Landrat Wolfgang Spelthahn und Kreissportausschuss-Vorsitzender Heinz-Peter Braumüller diese Ehrung jetzt vor.

Sportlerin des Jahres wurde die Volleyballerin Bettina Rollersbroich. Sportler des Jahres ist der Moto-Cross-Fahrer Tim Prümmer und als Mannschaft nahm das Team vom BC 1 Jülich Billard den „Pokal" entgegen. Sie hatten in ihren Disziplinen in den Jahren ´18 und ´19 jeweils herausragende Erfolge erzielt.
Es waren jedoch zwei Senioren, die den Abend im Hotel-Saal „rockten": Franz Busch aus Niederzier hat seit 2015 zweimal das deutsche Sportabzeichen in Silber und dreimal in Gold geholt. Keine große Leistung, wäre Franz Busch nicht 95 Jahre alt. Welchen Ehrgeiz er beim Sport an den Tag legt, wurde deutlich, als er versprach auch in den nächsten Jahren die Auszeichnung zu erringen.

Nur unwesentlich jünger ist Rita Tesco, die nach dem Motto lebt: „Wir sind topfit!" Die Weltmeisterin im Kanufahren von 1961 leitet seit 41,5 Jahren beim SC Teutonia Echtz eine „Power-Fitness-Gruppe". Und was man da so tut, um auch im Alter agil und frisch zu bleiben, demonstrierte die Seniorin indem sie das Publikum animierte, mit ihr Gymnastik zu machen.
Eine Premiere, bislang ist in der 37-jährigen Geschichte der Sportlerehrung noch nie geturnt worden...
Ausgezeichnet wurden ferner Ulrich Klook (DLRG), Jakob Waldhausen (Fußballkreis) und Werner Eismar (Bogensport) für ihre jahrelange erfolgreiche Funktionärstätigkeit.

Urkunden und Ehrenzeichen gingen an: Selina Kreusche, Tanzen, Petra Nüssgen-Patz, Bogenschießen, Vivien Reiter, Tanzen, Katja Titze, Billard, Lukas Bücker, Schwimmen, Michael Schleuter, Sportschießen, Jörg Undorf, Billard und Tilo Weigel, Schießen.

Das Team der Bogenschützen RSG Düren mit Petra Nüssgen-Patz, Andrea Gehlen und Maria Schmidt wurde ausgezeichnet und die beiden Tänzerinnen der „The Soul of Dance Company im DTV 1947", Celine Bürger und Sarina Sülzen.

Einen Sonderpreis überreichten Wolfgang Spelthahn und Heinz-Peter Braumüller zum Ende der Veranstaltung an die Leiterin der „The Soul of Dance Company im DTV 1947", Petra A. Budinger, für ihre lange Jahre erfolgreiche Jugendarbeit.

Talentscout sucht Kicker für den Bosporus

Hätten Sie es gedacht? Im Dunstkreis Dürens befinden sich über 30 Profi-Fußballklubs. Einer, der sich das zunutze machen möchte, ist Haldun Üstel. Der Chefscout der Jugendakademie des türkischen Erstligisten Konyaspor baut ein Scoutingnetzwerk vom Rurgebiet aus auf. Der 67-Jährige sucht nach vielversprechenden Talenten, vorzugsweise im U 19-Bereich und mit türkischen Wurzeln. „Ein Umkreis von rund 100 Kilometern, also alles, was in einer guten Stunde Autofahrt erreichbar ist, ist interessant", erklärt er.

Drei Monate verbrachte er nun in der Stadt Düren und ihrem Umland. Und es soll keine einmalige Geschichte bleiben. Holger Peters, seit 39 Jahren Trainer in der Region – unter anderem bei Jugendsport Wenau, dem FC Stolberg und derzeit der U 16 des 1. FC Düren – unterstützt seinen Freund, den er am Bosporus kennenlernte. „Ich stelle das ‚Programm' für Haldun zusammen", sagt der 56-Jährige. Peters weiß genau, wo die Informationen herzubekommen sind, wann welche Spiele stattfinden. Üstel lobt Peters: „Holger sucht alle interessanten Spiele heraus. Ich bin ihm sehr dankbar dafür."

Gemeinsam mit dem Alsdorfer Spielerberater Önder Günay betreiben die drei regelrecht „Groundhopping". Die Spielerbeobachtung fällt dabei ganz anders aus, als es früher noch der Fall war, berichtet Üstel: „Scouting ist sehr technisch heutzutage. Vorstöße oder Ballkontakte werden beispielsweise statistisch erfasst." Videoaufnahmen studiert er stundenlang, bis ein adäquater Bericht angefertigt werden kann und zur Vorlage bei Cheftrainer und Präsident geeignet ist. „Am wichtigsten", so Üstel, „sind für uns als Verein die Gespräche mit den Eltern der Spieler." Ein aggressives Werben um jeden Preis werde es von Seiten seines Klubs nicht geben. „Es muss für alle Beteiligten passen", meint er.

Süperligist Konyaspor muss hinter den großen Istanbul-Klubs, die mit Budgets im dreistelligen Millionenbereich aufwarten, kreativ werden. Der Verein aus Zentralanatolien bewegt nur einen Bruchteil dieser Summen, hat in den vergangenen Jahren verstärkt auf den Ausbau der eigenen Jugendakademie gesetzt, Profi-Bedingungen auch für die jüngsten Kicker geschaffen und mit Üstel einen Mann an die Spitze der Akademie gesetzt, der als eines der Gesichter des Vereins aus der größten türkischen Provinz gilt.

In Konya geboren schlug Üstel zunächst eine Turnerlaufbahn ein. Mit 16 Jahren kam er mit seinem Bruder nach Stuttgart. „Ich kann auch auf Schwäbisch schwätze", witzelt Üstel. Deutsch lernte er in einer Sprachschule. Erstmals die Fußballschuhe schnürte er dann für die SpVgg 07 Ludwigsburg. Später ging er zurück in die Heimat und spielte für Konya Idman Yurdu, einem Konyaspor-Vorgängerverein. Insgesamt brachte er es in seiner aktiven Zeit auf 17 Profi-Jahre und wurde 1991 nach seiner Karriere als erster hauptamtlicher Konyaspor-Manager eingestellt. Parallel erwarb er die Trainerlizenz, ist seit 1998 Fußballlehrer. Zuletzt trainierte er die U 21-Mannschaft „seines" Klubs, doch die Reserve-Liga wurde zu dieser Spielzeit vom türkischen Verband abgeschafft und Üstel widmete sich der Jugendakademie.

Als besondere Geste für seinen Freund Holger Peters leitete Haldun Üstel kürzlich sogar eine Trainingseinheit der U 16 des 1. FC Düren.

Bis zu letzten Minute wurde gewerkelt, geputzt und der Besen geschwungen, erklärte eine gut gelaunte Bürgermeisterin Marion Schunck-Zenker der reichlich erschienen Gästeschar zur Eröffnungsfeier der integrativen Kultur- und Begegnungsstätte auf dem Place de Lesquin in Linnich. Aus gutem Grund, denn tatsächlich wurde das neue Herzstück des Gemeinde- und Vereinslebens des Städtchens an der Rur in Rekordzeit beantragt, geplant und umgesetzt. Die Bauzeit, im August 2018 begonnen, betrug bis zur Fertigstellung nur 15 Monate.

„Räume schaffen für Gemeinschaft“ das sei das große Anliegen gewesen, erklärte Bürgermeisterin Marion Schunck-Zenker bei der Eröffnung. Sie verknüpfte damit den Aufruf an alle Vereine und Institutionen: „Füllen Sie die Räume mit Leben!“ Dass das gelingen wird, daran blieb an diesem Tag kein Zweifel, als der Zug von Chören, Musikern und Schützen in langer Reihe zur einzogen. Der besondere Dank der Bürgermeisterin erging „für die Bereitschaft, auf lieb gewordenes zu verzichten“, denn wo heute die Halle steht, stand bislang traditionell das Karnevalszelt der AKV Linnich und wurde traditionell die „Bronk“, das große Schützenfest nach Pfingsten, gefeiert.

Ein Haus für alle Linnicher

Lang ersehnt wurde der Bau seit die Stadthalle Linnich vor rund 15 Jahren endgültig ihre Pforten schloss. Mit der neuen Multifunktionshalle, die eine Variabilität von 60 bis 360 Quadrametern ermöglicht, wird 2020 die Kabarettreihe wieder aufgenommen: Bernhard Hoecker ist für Mai angekündigt, Basta für Oktober und Herbert Knebels Affentheater für Dezember.

MIT DIR MÖCHTE ICH aufwachen!
KÖLNER KAFFEE

Kaffee
ECM MANUFACTURE
Kultobjekt und Eyecatcher in der modernen Küche!
Barista
Zweikreislauf-System mit Vibrationspumpe
Schwere verchromte Brühgruppe, Hochwertiger Kupferkessel, bequemer Zugriff zum Wassertank, abnehmbare Tassenwarmhaltefläche.
Sie sind der Barista!
elektro SAUVAGEOT
NIDEGGENER STR. 168-172 · DÜREN · FON 0 24 21 / 9 55 60
www.elektro-sauvageot.de

DÜRENER DAS PASST NOCH UNTER DEN BAUM

Seit Jahrzehnten begleiten die Fotokalender von Claudia Latotzki durch das Jahr. Für 9,50 € ist das Werk im Bürgerbüro und bei Schreibwaren Marczok in Gürzenich erhältlich.

Es muss ja kein lebendes Pferd sein. Diesen gegossenen Kopf, über 30 cm hoch, für auf den Kaminsims oder für ins Regal gibt es bei Hamel für 129,- €

Ein Ginkgo-Blatt in Silber ist stets ein dezenter Schmuck und erinnert an die Zeit der Dinosaurier. Gesehen bei Juwelier De la Haye, 79,- €

Stein, Stahl und verfilzte Wolle sind die Zutaten für diese Mohnblüte. LHM-Museums-Shop am Weihnachtsmarkt in verschiedenen Größen ab 8,50 €

Designer Cari Zalloni lässt bei seinen Brillen die 80er-Jahre wieder lebendig werden. So auch bei der CAZAL 665. Gesehen bei Duell-Optik für 398,-€

Eine Kiste voller weihnachtlicher, süßer Schätze, Printen, Spekulatius oder Zimtsterne. Ja nach Größe und Füllung ab 13,80 € bei Bäckerei Reinartz

Lego wird ebenfalls bei Erwachsenen immer beliebter und Star Wars ist immer ein Thema. Kleine Sets gibt es ab 17,99 €. das Highlight ist natürlich der „Millenium Falcon" in der Ultimate Collection. Im Kaufhof für 749,99 €.

Eine leckere Nettigkeit sind Liköre. Zum Fest füllt Amphore am Markt in Düren sie in dekorativen Flaschen als Komet, Stern oder Tannenbaum ab. Die Kenner greifen zu „Winter-Pflaume" oder „Großmutters Bratapfel"-Geschmack. Ab 11,50 €

Der Deebot D950 ist nicht nur ein Roboter zum Staubsaugen, das Teil kann ebenfalls feucht wischen. Gesteuert wird es auf Wunsch per App. Der D950 kostet 599,- €. Gunkel führt Saugroboter schon ab 199,- €.

Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und gestalten Sie Ihrem Schatz den neuen „Lieblingsring", der alle guten Fotos der Zweisamkeit zeigt. Alle Größen möglich. Bei Juwelier Wolff für 269,-€

Über drei verschiedene Zonen ermöglicht dieser Weinkühler, die edlen Tropfen auf der gewünschten Temperatur zu halten. Weinfreunde werden bei Sauvageot für 3 590,- € fündig.

Eine Kamera, um Kinder, Enkel oder Urlaub im Bild festzuhalten, ist immer ein gutes Geschenk. Unser Tip: Lumix DMC-TZ101EG-K schwarz o. silber, 20,9 Mio Pixel Aufl. bei Top-Foto 469,- €

Düren AUTOWASCHCENTER

KUNDENKARTE LADEAKTION

31€ GESCHENKT

SIE ZAHLEN 99,00€ → **GUTHABEN 130,00€**

Laden Sie Ihre Kundenkarte direkt an der Kasse auf. Sollten Sie noch nicht im Besitz einer Kundenkarte sein, erhalten Sie diese kostenlos an der Kasse oder über unsere Homepage.

Sie können diese nämlich auch bequem nach Hause bestellen:

www.duerener-autowaschcenter.de

Aktion gültig bis 15.12.2019

VORTEILE DER KUNDENKARTE

- ✓ Attraktive Bonusstaffel bis zu 20%
- ✓ jede 20. Wäsche gratis
- ✓ kostenfreier Handtuchwechsel

Geschenkideen zu Weihnachten

IDEAL FÜR AUTOLIEBHABER

Alle Körbe sind dekorativ verpackt und können an der Kasse erworben werden.

20€ GUTSCHEIN

+ Handtuch

50€ GUTSCHEIN

+ Handtuch
+ Pflegeprodukte

100€ GUTSCHEIN

+ Handtuch
+ noch mehr Pflegeprodukte

③ DAS BESTE

+ **UNTERBODENWÄSCHE & KONSERVIERUNG**
+ **SONAX FROSTSCHUTZMITTEL**

Voraussichtlich verfügbar:
bis Februar 2020

NUR 18,90€

DÜRENER AUTOWASCHCENTER • Am Langen Graben 29 • 52353 Düren • 0 24 21 - 8 50 51

Der Clubman: Vielseitig und mit Raum für 1000 Sachen

Nicht nur für den Weihnachtsmann auf seiner langen und mühevollen Reise zu den Kindern ist der MINI Clubman eine wertvolle Alternative zum Schlitten. Alle die dies und das kleines oder großes zu transportieren haben schätzen die Vielseitigkeit des kleinen „Lasters".
Fahrkomfort, Raumangebot und Variabilität kennzeichnen die Allround-Eigenschaften des MINI Clubman, der mit der modernen Interpretation des klassischen Shooting-Brake-Konzepts einen eigenständigen Stil im Kompaktsegment vertritt. Vier seitliche Türen und fünf Sitzplätze sowie ein vielseitig nutzbarer Gepäckraum hinter den beiden Split Doors am Heck gewährleisten hohe Funktionalität und die für MINI charakteristische kreative Raumnutzung. Sei es der Werkzeugkasten oder die Kameraausrüstung des Fotografen. Der Clubman gewährt leichten Zugriff auf alle Lagegüter, wie man sich jetzt bei MINI HORN in Düren und Euskirchen überzeugen kann.

Der variable Fünfsitzer, der MINI typischen Fahrspaß mit hoher Alltags- und Langstreckentauglichkeit kombiniert, gewinnt durch frische Akzente im Exterieur und im Interieur zusätzlich an Ausstrahlung. Im Angebot ist der digitale Service von MINI Connected und unterstreicht den fortschrittlichen und lifestyle-orientierten Charakter des MINI Clubman. Darüber hinaus bieten attraktive Ergänzungen im Programm der Sonderausstattungen und des Original MINI Zubehörs zusätzliche Möglichkeiten zur Individualisierung.
Das Antriebsportfolio für den Clubman umfasst zwei Drei- und einen Vierzylinder-Ottomotor sowie einen Dreizylinder- und zwei Vierzylinder-Dieselantriebe, die jeweils über die jüngste Generation der MINI TwinPower Turbo Technologie verfügen. Der Topathlet der Baureihe ist serienmäßig mit dem Allradantrieb ALL4 ausgestattet.
Das System ALL4 steht alternativ zur MINI typischen Kraftübertragung auf die Vorderräder optional auch für die beiden leistungsstärksten Modellvarianten, den MINI Cooper S und den MINI Cooper SD, zur Auswahl. Es sorgt mit seiner schnellen und präzisen elektronischen Steuerung für eine jederzeit situationsgerechte Verteilung der Antriebskraft zwischen den Vorder- und den Hinterrädern.

Advent, Advent das Häuschen brennt

Weihnachten, Zeit der Ruhe und des Friedens. Eigentlich. Denn die heiligste Zeit gibt immer wieder Anlass für Streitigkeiten: Wenig friedlich verhielt sich ein Kleinkind, mit dessen Quengelei sich das OLG Düsseldorf beschäftigte. Das Kind bestand lautstark darauf den neuen Puppenwagen aus zu probieren. Da die Mutter des Kindes mit dessen Beruhigung beschäftigt war, ließ sie die Adventskerzen unbeaufsichtigt: Die Wohnung brannte. Entgegen der Haftpflichtversicherung der Mutter, sah das OLG Düsseldorf hier kein grob fahrlässiges Verhalten der Mutter.
In einem Fall beim Amtsgericht München hatte sich ein Mann Weihnachten so sehr mit seiner Frau zerstritten, dass sie drohte, ihn zu verlassen. Er verfiel in starke Depressionen und stornierte eine Kreuzfahrt. Von seiner Reiskostenrücktrittsversicherung verlangte er die Erstattung der Kosten. Diese verweigerte die Zahlung. Zu Recht, wie der Richter feststellten. Denn nach den in den Versicherungsvertrag eingebundenen Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Beklagten werden den Stornokosten nur bei einer schweren Krankheit erstattet. Durch den Arzt wurden dem Kläger aber lediglich Unruhe, Schlaflosigkeit, Angstgefühle und eine niedergedrückte Stimmung attestiert.
Das Verwaltungsgericht Aachen beschäftigte sich mit einer wenig weihnachtlichen, handgreiflichen Auseinandersetzung eines Ehepaares. Der Ehemann hatte alkoholisiert der Frau ins Gesicht geschlagen. Die von dem achtjährigen Sohn herbeigerufene Polizei wies ihn auf der Grundlage des § 34 a Abs. 1 S. 1 Polizeigesetz NRW aus der Wohnung und untersagte ihm die Rückkehr in diesen Bereich, VG Aachen Beschl. v. 22.12.2011, Az. 6 L 545/11. Er durfte Weihnachten alleine feiern.
In einem vom LG Bückeburg entschiedenen Fall wollte die Klägerin Schadensersatz und Schmerzensgeld von einer Gemeinde, nachdem sie von ihrem eigenen Hund gebissen worden war. Als die Frau im Advent mit ihrem Hund spazieren ging, warf sich das Tier ohne erkennbaren Grund auf den Boden und jaulte. Bei dem Versuch zu helfen, wurde sie gebissen. Wie sich herausstellte, hatte der Hund einen Stromschlag erhalten, weil ein Flachkabel der Weihnachtsbeleuchtung so porös war, dass der Mast, an dem die Weihnachtsbeleuchtung angebracht war, elektrisiert wurde. Das Gericht sprach ihr das Schmerzensgeld zu. Die Stadt sei im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht verpflichtet, alle Stromkabel auf Schadstellen zu untersuchen. Dies auch deshalb, weil die 220 V Weihnachtsbeleuchtung schon über 20 Jahre alt war.

Die Autorin Kathrin Menke-Gößling ist Rechtsanwältin in der Kanzlei Dettmeier | Rechtsanwälte und zugleich Fachanwältin für Sozialrecht und Fachanwältin für Strafrecht

**Sie haben eine Frage?
Dann schreiben Sie uns:
info@dettmeier.de**

Dettmeier | Rechtsanwälte

Herausragende Vermögensverwaltung

**Der Nachrichtensender n-tv und das Wirtschaftsmagazin FOCUS-MONEY haben das Private Banking der Sparkasse Düren für ihre „herausragende Vermögensverwaltung“ ausgezeichnet und bezeichnen die Sparkasse Düren in der Vermögensverwaltung als „einen der Qualitätsführer in Deutschland“.
Die Sparkasse Düren wurde jetzt Mitte November im Rahmen eines Festakts in der Bertelsmann Repräsentanz in Berlin prämiert.**

**FOCUS-MONEY, der Nachrichtensender n-tv und Branchenspezialisten haben die Beratungsqualität im Private Banking-Segment von Banken und Vermögensverwaltern im gesamten Bundesgebiet getestet.
Die Tester bewerteten die Kriterien: Ganzheitlichkeit, Kundenorientierung/ Verständlichkeit, Risikoaufklärung, Kosten, Transparenz, Portfolio-Struktur und Produktumsetzung. Die Sparkasse Düren erhielt eine gewichtete Gesamtnote von 1,63 und ist damit als herausragender Vermögensverwalter ausgezeichnet. Vor allem das Portfolio der Sparkasse Düren überzeugte die Tester: „Der Portfolio-Vorschlag der Sparkasse Düren ist exzellent nach wissenschaftlichen Grundsätzen aufgebaut. Damit ist die Sparkasse Düren einer der Qualitätsführer in Deutschland.“**

„Mit unserem Private Banking – SPARKASSE.black – stehen wir für sechs definierte Kernwerte: Kontinuität, Unabhängigkeit, umfassende Betreuung, Transparenz, Leistung und Innovation. Daher freuen wir uns sehr über die Auszeichnung unseres innovativen Investmentprozesses. Konkret verfolgen wir für unsere Kunden mit SPARKASSE.black einen Ansatz, der sich an den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen und am institutionellen Managementstil sehr großer Vermögen orientiert, wie z. B. dem Norwegischen Staatsfonds“, so Dr. Gregor Broschinski, Mitglied des Vorstands der Sparkasse Düren.

Mehr Informationen zum Private Banking SPARKASSE.black der Sparkasse Düren unter: www.sparkasse.black

Tarraco mit Frontantrieb

Ab sofort können sich SEAT Kunden über ein weiteres Fahrzeug in der Modellpalette des SEAT Tarraco freuen: Der spanische Automobilhersteller erweitert sein Angebot und bietet den Siebensitzer-SUV nun als Benziner mit Frontantrieb und fortschrittlichem Doppelkupplungsgetriebe (DSG) an. Mit dieser neuen Variante unterstreicht SEAT wieder einmal seinen derzeitigen Expansionskurs.

Bislang war der größte SUV der Marke entweder in der Kombination Frontantrieb und Handschaltung oder mit 4Drive Allradantrieb und vollautomatischem DSG erhältlich. Nun gibt es den SEAT Tarraco auch als 1.5-TSI-Variante mit 110 kW (150 PS), 7-Gang-DSG und Frontantrieb (Kraftstoffverbrauch kombiniert: 6,1 l/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 139 g/km; CO2-Effizienzklasse: B). In dieser Version erobert sich der SEAT Tarraco einen wichtigen Platz im wettbewerbsstarken SUV-Markt, da er nun auch für diejenigen Flotten und Märkte attraktiv ist, die nicht zwingend auf einen Allradantrieb angewiesen sind.
Mit seinem 1,5-Liter-Vierzylinder-Benzinmotor mit Turboaufladung erreicht der neue SEAT Tarraco zwischen 5.000 und 6.000 Umdrehungen pro Minute seine beachtliche Maximalleistung von 110 kW (150 PS). Sein maximales Drehmoment von 250 Nm liegt in einem Drehzahlband zwischen 2.500 und 3.500 U/min an. Dank seines fortschrittlichen, vollautomatischen DSG beschleunigt der SEAT Tarraco in nur 9,5 Sekunden auf 100 km/h und erreicht mühelos eine Spitzengeschwindigkeit von 198 km/h.
Der Tarraco 1.5 TSI wird zunächst in den Varianten Style und XCELLENCE erhältlich sein. Käufer können zwischen fünf und sieben Sitzen wählen, um ihr Fahrzeug optimal an ihre Bedürfnisse anzupassen. Der SEAT Tarraco erweist sich somit auch in seiner neusten Version als stilvoller und leistungsstarker Begleiter im Alltag.

Toyota nutzt Wasserstoff

Für Toyota spielt Wasserstoff als Energieträger eine wesentliche Rolle bei der Umsetzung der Umwelt- und Nachhaltigkeitsziele. Mit dem Mirai brachte Toyota bereits 2015 die erste in Großserie produzierte Limousine mit Brennstoffzellenantrieb auf den Markt. Sie vereint die Emissionsfreiheit eines Elektroautos mit der uneingeschränkten Alltags- und Langstreckentauglichkeit eines konventionellen Fahrzeugs. Rund 500 Kilometer legt der Mirai mit einer Tankfüllung zurück, das Tanken dauert nicht länger als bei einem Fahrzeug mit Benzin- oder Dieselmotor. Für die zweite Generation des Mirai, die im kommenden Jahr in Europa auf den Markt rollt, stellt Toyota ein weiter verbessertes Antriebssystem und rund 30 Prozent mehr Reichweite in Aussicht. Durch den nun angekündigten Ausbau der Tankstellen-Infrastruktur werden Anschaffung und Nutzung des Mirai und anderer Brennstoffzellenfahrzeuge noch attraktiver. Die erste Phase mit dann 100 Stationen in sieben Metropolregionen sowie an verbindenden Achsen soll Mitte 2020 abgeschlossen sein, bis Ende 2021 sollen bis zu 30 weitere Stationen hinzukommen. Aktuell gibt es in Deutschland 76 öffentliche Wasserstoff-Stationen, an denen Brennstoffzellen-Pkw in drei bis fünf Minuten aufgetankt werden können. Ende 2021 sollen mehr als 60.000 Brennstoffzellen-Pkw und 500 Nutzfahrzeuge in Deutschland rollen.

JUNG UND WILD – UNSERE AKTUELLEN ANGEBOTE

Abbildungen zeigen Designstudien.

Unser Preis: 9.990 €

FIAT 500 1.2 LOUNGE 51kW (69PS), EZ 09/2015, 20 km, Benzin, Schaltgetriebe, schwarz, Klimaanlage, Alu-Felgen PDC hinten, Bluetooth FSE, Nebelscheinwerfer.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,4; außerorts 4,3; kombiniert 5,1; CO2-Emission (kombiniert) in g/km: 117.CO2-Effizienzklasse: D.

Unser Preis: 17.777 €

Peugeot 308 Active PureTech 81kW (110PS), EZ 11/2017, 20 km, Benzin, Schaltgetriebe, Hurricane grau, Klimaautomatik, Alu-Felgen, PDC hinten, Bluetooth, Tempomat

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,4; außerorts 4,2; kombiniert 5,0; CO2-Emission (kombiniert) in g/km: 114.CO2-Effizienzklasse: B.

Verbrauchswerte nach vorgeschriebenen Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.

Irrtümer, Druckfehler und Zwischenverkauf vorbehalten.

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN SEIT 1967
AUTO CONEN Gruppe
Ständig 1.000 Fahrzeuge auf: www.autoconen.de

AUTO CONEN GmbH an der Dürener Automeile
Rudolf-Diesel-Straße 15 · 52351 Düren · Tel. 0 24 21/95 370

AUTOHAUS PÖLDERL GmbH an der Dürener Automeile
Rudolf-Diesel-Straße 5 · 52351 Düren · Tel. 0 24 21/516660

Geballte automobile Kompetenz!

Automeile Düren
- da fahr' ich ab!

„Auto Trophy" für den Peugeot 208

Der neue Peugeot 208 erhält die angesehene Auszeichnung „Auto Trophy": In der Kategorie „Bestes Design eines Newcomers" kürte die Redaktion des Fachmagazins Auto Zeitung den modernen Kleinwagen zum Sieger. Als modernes Stadtauto ist der neue Peugeot 208 auch als vollelektrische Variante Peugeot e-208 erhältlich.
Im Segment der Kleinwagen hebt sich der neue Peugeot 208 durch sein besonders sportliches Auftreten hervor. Sein Design ist optisch an das des Flaggschiffs der Löwenmarke angelehnt – der Coupé-Limousine Peugeot 508. Sie gewann im Vorjahr 2018 bereits die „Auto Trophy".
Beide Modelle zeichnen sich durch ihre dynamische Front mit vertikalen Tagfahrlichtern, dem Löwen-Emblem im Kühlergrill und der Typenbezeichnung auf der Motorhaube aus. An der Rückseite des Peugeot 208 fallen besonders die Rückleuchten in Form dreier Krallen auf, die über den Kofferraum hinweg mit einer schwarzen Blende verbunden sind.

Neben seinem markanten Design überzeugt der neue Peugeot 208 auch auf technischer Ebene mit seiner großen Serienausstattung und zahlreichen Optionen. Bereits im Einstiegsniveau Like besitzt der Kleinwagen eine Verkehrsschilderkennung und eine Geschwindigkeitsregelanlage mit Geschwindigkeitsbegrenzer.
Ab der Ausstattungslinie Allure zeigt das digitale 3D-Kombiinstrument mit hochauflösendem 10-Zoll-Bildschirm (25 cm) dem Fahrer wichtige Informationen auf Wunsch optisch näher an.

Alfa Romeo Jahrgang ´20

An Bord jedes Alfa Romeo genießen Fahrer schon immer beste Technologie, basierend auf Tradition, und ein unvergleichliches Fahrerlebnis.

Die Verbindung zwischen Fahrer und Fahrzeug ist an Bord von Alfa Romeo Giulia und Alfa Romeo Stelvio beinahe symbiotisch. Verantwortlich dafür sind die direkt übersetzte Lenkung, das überlegene Fahrverhalten, die optimale Gewichtsverteilung zwischen Vorder- und Hinterachse sowie das spontane Ansprechverhalten in allen Fahrsituationen.
Diese technischen Eigenschaften sind maßgeschneidert für einen emotionsgeladenen Dialog zwischen Fahrzeug und Fahrer auf Straßen aller Art. Für einen unverfälschten Fahrspaß sowie eine einzigartige Mischung aus Leidenschaft und Sicherheit muss die Interaktion zwischen Fahrer und Fahrzeug perfekt sein. Die neuen Modelljahrgänge von Alfa Romeo Giulia und Alfa Romeo Stelvio heben diese Interaktion auf ein neues Niveau, beeindruckend einfach, bedienerfreundlich und intuitiv.
Der Modelljahrgang 2020 konzentriert sich auf drei Bereiche, die auf die jeweiligen Motoren abgestimmt sind: moderne technische Lösungen, das einzigartige Fahrverhalten, und das unverwechselbare italienische Design. Die Qualität des Interieurs und die Technologie an Bord erreichen ein höheres Niveau. Dafür sorgen die neuen elektronischen Fahrerassistenzsysteme, die Fähigkeit des Autonomens Fahrens auf Level 2, das modernisierte Infotainment-System für vernetzte Serviceangebote (Connected Services) sowie das neu gestaltete Bedienkonzept (Human Machine Interface - HMI).

In der Mitte des Kombiinstrumentes, perfekt im Sichtfeld, ist serienmäßig ein sieben Zoll (17,8 Zentimeter) großer TFT-Bildschirm platziert. Dessen Grafik ist neu konfiguriert, um Informationen noch klarer zu vermitteln und für das Autonome Fahren notwendige Daten darstellen zu können.

Abb. zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

DER NEUE COROLLA

- Toyota Safety Sense
- e-Call Notrufsystem
- Klimaanlage
- elektr. Parkbremse uvm.

ab
18.990 €

Kraftstoffverbrauch aller Corolla Modelle kombiniert: 5,6-3,3 l/ 100 km, CO_2-Emission kombiniert: 128-76 g/km.

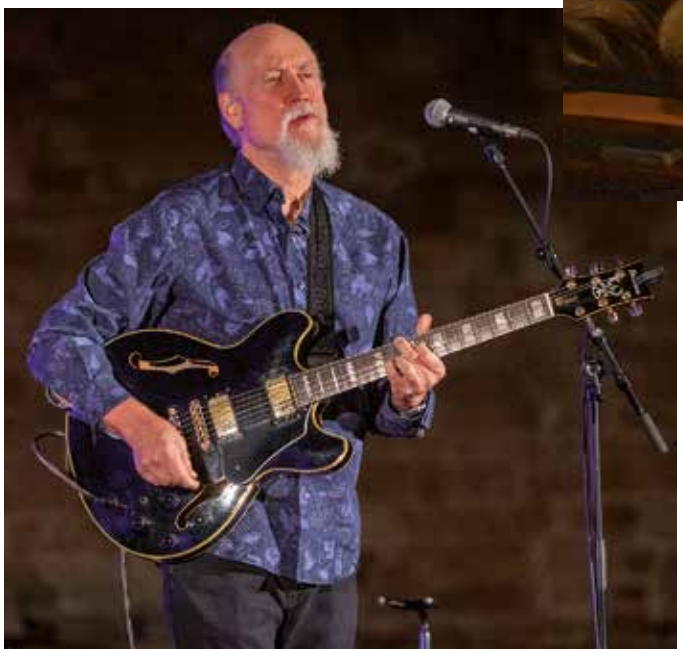
auto KOCH
Auto-Koch GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Str. 14 • 52351 Düren
Tel.: 02421/ 555860 • www.auto-koch.com

DÜRENER ANNAKIRCHE

MEMENTO IV

Es war ein außergewöhnlicher Abend in der Dürener Annakirche. Memento IV war das Ereignis überschrieben, mit dem an die verheerenden Bombenangriffe am 16. November 1944 erinnert wurde, doch gleichzeitig der Hoffnung Ausdruck gebracht wurde, dass solche infernalischen Tage nur noch in den Geschichtsbüchern auftauchen.

Die Protagonisten waren der Dürener Frauen-Kammerchor mit Band unter Leitung von Hans-Josef Loevenich mit der „A little Jazz Mass" von Bob Chilcott und die beiden Ausnahmemusiker John Scofield und Jon Cleary, beide Grammy-Preisträger und im Duett gleichzeitig in Aktion eine ausgesprochene Seltenheit.



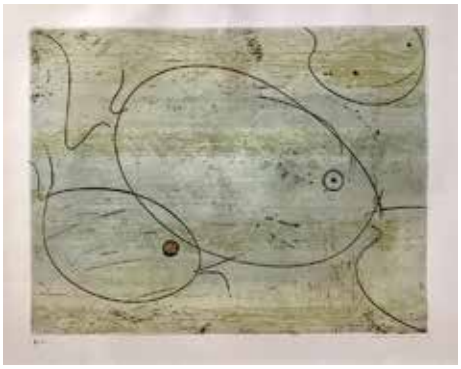
Die Wände der Annakirche begleiteten mystisch erleuchtet und angestrahlt die musikalischen Aktionen der beiden aus England und den USA stammenden Musiker, was für zusätzliche Symbolik sorgte. Von „Fever" bis „Stardust" reichte der Reigen der Jazz- und Bluesstücke, die Scofield auf seiner Gitarre interpretierte und dabei nahtlos von Cleary am Piano und mit seiner Bassstimme aufgenommen wurden, oder umgekehrt.

Dr. Michael Maurer hatte den Abend Erinnerung und Hoffnung in Zusammenarbeit mit der Pfarre St. Lukas und dem Dürener Lions Club „Marcodurum arrangiert. Musikalisch beraten durch die Kölner Kulturvermittlerin Judith Kobus und den Dürener Musik-Journalisten Horst Senker.

Die beiden boten ein perfektes Zusammenspiel voller überraschender Momente und Spontaneität. Die Besucher dankten mit Standing Ovations.

Salvador Dali, Platz der Vogesen, 1958

Klaus Fußmann, Mohn und Islandmohn



Max Ernst, Fische

vetter
seit
1888

Liebe Freundinnen
und Freunde der Kunst,

entdecken Sie auf
unserem Event im Advent
Kunstwerke, mit denen
Sie sich umgeben
möchten.
Treten Sie ein in die
faszinierende Welt
von Bildern, Skulpturen
und Glascreationen,
die Ihr Leben bereichern.

Wir freuen und auf Ihren
Besuch am Sonntag,
8. Dezember von
12 bis 18 Uhr*.

Rita Vetter-Weschke
& Stefan Weschke

EVENT IM ADVENT

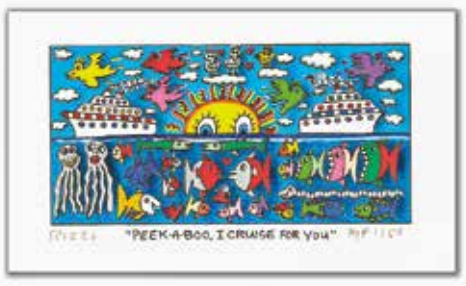
Sabine Liebchen, A. Stehend

Devon Miles, Butterfly

Andreas Lutherer, Feldrand

Galerie Vetter

Oberstraße 10-12, 52349 Düren
www.galerie-vetter.de



James Rizzi, Peek a boo

Niki Saint Phalle

Michael Fries, True Love

Montag bis Freitag 10 bis 18.30 Uhr,
Samstag 10 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung
Parkplätze vor dem Haus
und in der Kämergasse
Tel.: 02421/10461
Am verkaufsoffenen Sonntag im Advent,
22. Dezember, ist von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung und kein Verkauf.

Tickets sind erhältlich bei Ticketshop in der Arena Kreis Düren, bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, telefonisch unter 02405 / 40 8 60 oder online unter www.meyer-konzerte.de / beim KOMM Düren, dem KUBA Jülich und der Agentur Schiffer, DN-Kaiserplatz

9.Dez. Comedy

Kunst gegen Bares - Die Kleinkunstshow. „Kunst gegen Bares" ist eine Kleinkunst-Show mit jeweils acht Künstlern. Jeder der Künstler hat zehn Minuten Zeit, seine Kunst auf der Bühne zu präsentieren. Zum Schluss der Show entscheidet das Publikum durch Geldeinwurf in acht Sparschweine, wer der Sieger des Abends ist: das „Kapitalistenschwein des Monats".
20 Uhr KOMM Düren

12.Dez. Kabarett

HG Butzko „Echt jetzt" Unglaublich, aber wahr, in einem sind sich Wissenschaft und Religion einig: Der Mensch lebt nur im „Hier und Jetzt". Und in einem sind sie sich außerdem auch noch einig: Hantiert der Mensch am Smartphone oder Tablet rum, ist er in dem Moment nicht im „Hier und Jetzt", sondern im „Zewa", also im „Wisch und Weg". Butzko hat seine Rechercheführer ins digitale Paralleluniversum ausgestreckt. „Echt jetzt" ist eine Mischung aus schonungsloser Zeitanalyse, Infotainment, schnoddrigen Gags, Frontalunterricht und pointierter Nachdenklichkeit.
20 Uhr KOMM Düren

14.Dez. Musik

The man In the crowd - Elmar Valter & Peter Bernards
Es ist mal wieder soweit, Weihnachten steht vor der Tür, der Komet ruft und THE MAN IN THE CROWD alias Elmar Valter und Peter Bernards sind pflichtbewusst dem Kometen gefolgt und zur Stelle beim traditionellen Weihnachtskonzert bei Becker&Funck!
Wie immer gibt es sowohl „UNBEATLED" als auch „BEATLED" Songs, von Bernards und Valter mit großer Spielfreude und Originalität dargeboten.
Mit minimalistischem Ansatz, zwei Stimmen – zwei Gitarren, manchmal auch Mandoline, Kazoo, Salatschleuder, Ofenrohr, (letztens wurde sogar eine Sitar gehört…), erzielt das Akustik-Duo größtmögliche Wirkung. Freuen Sie sich also auf einen kurzweiligen musikalischen Vorweihnachtsabend!
Man munkelt, es soll sogar einen seltenen Überraschungsgast geben…
20 Uhr, Becker & Funck Düren

14.Dez. Musik

Singer- Songwriter aus San Francisco: Liam McCormick ist Singer-Songwriter der Band The Family Crest aus San Francisco, Kalifornie, und sorgt in der KOMM-Kneipe aus nächster Nähe für Stimmung. Die Barock-Pop-Band, die er gemeinsam mit Bassist John Seetherlin gründete, ist bekannt für ihren melodischen, aber auch rhythmischen Sound, der sich aus diversesten Genres speist, darunter Soul, Jazz, Groove und Rock. Liam McCormick überzeugt dabei mit einer starken, professionell trainierten Stimme - ein Genuss für Kopf, Herz und Ohr.
Die Texte von The Family Crest handeln unter anderem von den Höhen- und Tiefflügen, die die menschliche Natur mit sich bringt.
20 Uhr KOMM Düren

14.Dez. Tanz

Tango Argentino: Für alle, die gerne Tango Argentino tanzen. Anfänger, Fortgeschrittene und Einsteiger sind herzlich willkommen. Musik 80% klassischer Tango Argentino, Tandas mit Cortina Holzparkett, Gastronomie bietet Getränke und Snacks. Milonga im,
Bistro DA CAPO, mit DJ Jaak aus Antwerpen.
19 bis 23 Uhr, Haus der Stadt Düren

14.Dez. Musik

Fröhlich und festlich, rockig und melodiös – die „Höhner Weihnacht" in der Arena Kreis Düren ist ein besonderes Konzert. Denn gemeinsam mit den Fans möchte die Kölner Band die Festzeit auf ihre ganz eigene Höhner-Art begrüßen: nämlich mit kölschem Temperament, wunderbaren Weihnachtstönen und ganz viel Gänsehaut-Jeföhl!

Besinnlichkeit, Musik und gute Laune passen auch im Advent hervorragend zusammen; das stellen Henning Krautmacher, Hannes Schöner, Jens Streifling, Micky Schläger, Heiko Braun und Joost Vergoossen mit ihren Weihnachtskonzerten eindrucksvoll unter Beweis. Neben eigenen Songs präsentieren die Musiker klassische Weihnachtslieder, Lieder zum Fest aus aller Herren Länder und natürlich echte Evergreens wie „White Christmas" oder „Jingle Bells". „Schließlich möchten wir uns und unser Publikum schon mal musikalisch auf die Feiertage einstimmen!", erklärt Henning Krautmacher. Die Zuschauer dürfen dabei natürlich gerne mitsingen und mitfeiern.
Besinnliche, leise Töne schlagen die Höhner auf ihrem Konzert an, denken in ihren Liedern über eine friedlichere, menschlichere Welt nach. Aber die Höhner wären nicht die Höhner, wenn sie nicht auch richtig Gas geben würden. Fetzige Rockhymnen und echte Stimmungsknaller reißen das Publikum mit, bis der gesamte Saal lauthals mitsingt, mitklatscht und tobt! Schließlich sind die Auftritte der Höhner immer

mehr als bloße Konzerte. Hier wird offen und laut die Liebe zum Leben und zu den Mitmenschen gefeiert. „Und das passt doch ganz hervorragend zum Weihnachtsgedanken", findet Henning Krautmacher.
19.30, Arena Kreis Düren

14./15.Dez. Musical

Ein ganz besonderes Highlight erwartet alle Musical-Begeisterten in der Vorweihnachtszeit. Das Tanztheater Aldenhoven unter der Leitung von Tanzpädagogin Iris Freudenthal bringt am 14. und 15. Dezember das Musical „ Der König der Löwen" auf die Bühne.
Zwei Tage lang verwandelt sich die Aula der Sekundarschule Jülich in eine afrikanische Savanne, in der die Zuschauer von der spannenden aber auch gefühlvollen Geschichte des kleinen Löwen Simba und seinen Freunden verzaubert werden sollen. Dank des fünfköpfigen Trainerteams aus eigenen Reihen konnte in nur einem Jahr mit über hundert Kindern und Jugendlichen eine beeindruckende Show auf die Beine gestellt werden. Durch die Mithilfe von Eltern entstanden in kurzer Zeit ein zauberhaftes Bühnenbild und tolle Kostüme. Fetzige Tänze, mitreißende Sprechszenen und Gänsehautsongs entfachen mit professionellen Effekten das Stück zu einem Feuerwerk der Bewegung. Inmitten der farbenprächtigen Welt Afrikas wächst der kleine Löwe Simba in Harmonie und Frieden auf. Durch die Intrigen seines bösen OnkelsScar kommt sein Vater ums Leben und so muss er seine Heimat verlassen und alleine zurecht kommen. Pumba und Timon, die zwei Weggefährten von Simba, sind von einer Sache total überzeugt: Schlimme Dinge passieren nun mal und man kann überhaupt nichts dagegen tun. Hakuna Matata – Keine Sorgen ! Die Vergangenheit hinter sich bringen ,soll dabei helfen!
Diese Glaubenssätze sind Inhalt des zweistündigen Musicals. Aus dem unbeschwerten Leben vom kleinen Simba wird ein lehrreiches Erwachsenwerden. Ein Happy End, lustige und fesselnde Szenen sowie beeindruckende Tänze machen das Musicals zu einem Erlebnis für Jung und Alt.
Vorverkauf bei Schreibwaren Bielitza in Aldenhoven und Intersport Mulack in Jülich.
Jeweils 16 Uhr, Sekundarschule Jülich

15.Dez. Frühstück

Eine Möglichkeit, den dritten Adventsonntag im Kreis der Familie und mit Freunden zu verbringen, bietet das Deutsche Glasmalereimuseum in Linnich an. Ab 10 Uhr gibt es dort ein Sonntagsfrühstück, ab 11 Uhr beginnen die Führungen durch das Haus.
10 Uhr Glasmalereimuseum, Linnich

19.Dez. Musik

Session Düren: Eine Jam-Session ist ein zwangloses Zusammenspiel von Musikern, die üblicherweise nicht in einer Band zusammenspielen. Hierzu ist eine gute Absprache, aufeinander hören und miteinander musizieren wichtig. Die Session ist anfangs oft blues lastig, andere Musikrichtungen sind natürlich auch willkommen. Beschallungsanlage, Schlagzeug, Verstärker für Gitarre und Bass werden zur Verfügung gestellt. Auch akustische und andere Instrumente sind gerne gesehen. Zu Beginn der Jam-Session gibt es in der Regel eine Opener Band.
Es führen Hardy Becker und Hans-Josef Schmitz durch die Jam-Session. Hierzu bitten wir teilnehmende Musiker, sich im Vorfeld oder am Abend selber anzumelden. Weitere Info: www.sessiondueren.de**19.30 Uhr KOMM DÜREN**

20.Dez. Party

Christmas Party vom Verein Menschsein e.V. Live Musik mit der Band: CASEY JONES. Im Anschluss geht es mit dem DJ weiter...
20 Uhr KUBA Jülich

20.Dez. Comedy

Musik-Comedy Auch für Weihnachtshasser! Vn wegen früher war mehr Lametta. Wenn Ass-Dur Weihnachten feiert, kommt das Kabarett-Duo sogar mit der – jetzt schon legendären – Heilig-A-Band. Und dieses Jahr wird es sogar ein richtiges Familienfest unter dem

Tannenbaum. Denn Ass-Dur, das sind ab sofort die Brüder Dominik und Florian Wagner. Die große Ass-Dur-Weihnachtsshow lässt keine Wünsche offen. Erwachsene, die sich eben noch im Griff hatten, strahlen wie Kinder vor dem Weihnachtsbaum und können es kaum erwarten, dass die 24 Show-Türchen geöffnet werden. Zur Feier des Tages wird sogar die Geige ausgepackt. Erfahren Sie, wie ein echter Berliner Weihnachtssong geht und erleben Sie die ganze Wahrheit über Weihnachten und einem Krippenspiel, das Sie nie vergessen werden. Wer wohl die Jungfrau Maria ist?
Ob „Last Christmas", „Jingle Bells" oder „Weihnachtsoratorium"– Ass-Dur kann alles und sogar alles gleichzeitig. Wenn es sein muss sogar auf dem Weihnachtsinstrument schlechthin: der Blockflöte. Eine musikalische Schlittenfahrt mit alten und neuen Weihnachtsliedern, mit Gedichten, cooler Band und jeder Menge Geschenke für das Publikum.
Sehen Sie Ass-Dur, wie Sie sie noch nie erlebt haben. Frohes Fest!
20 Uhr KOMM DÜREN

22.Dez. Musik

Ab sofort wird sie wieder gesucht: die beste Stimme Deutschlands. Nach dem großen Live-Finale werden die besten und beliebtesten Talente sowie die Wildcard-Gewinner gemeinsam

Wenn Sie Ihre Veranstaltumg hier wiederfinden wollen, senden Sie uns bitte alle Infor

auf große Deutschland-Tour gehen. Dann begeistern die Sänger mit den außergewöhnlichen Stimmen ihre Fans endlich live – am Sonntag, 22. Dezember 2019, in der Arena Kreis Düren.
Das Konzept geht auch in der neunten Staffel von „The Voice of Germany" beim Fernsehpublikum voll auf: Die Jurymitglieder – Rea Garvey, Mark Forster sowie erstmals Alice Merton und Sido – entscheiden bei den Blind Auditions einzig nach dem Sound der Stimme, ob sie einen Kandidaten oder eine Kandidatin als Coaches in die nächsten Runden begleiten wollen. Und für die Talente, die es unter all den Bewerbern geschafft haben, zu den Blind Auditions eingeladen zu werden, ergibt sich die einzigartige Chance: eben nur anhand ihrer Performance ausgewählt zu werden. Äußerlichkeiten, Alter, Look spielen keine Rolle. Kein Klimbim, nur die Stimme zählt.

Mit „The Voice of Germany" ist vor acht Jahren eine TV-Sendung gestartet, die aus der heutigen TV-Landschaft nicht mehr wegzudenken ist: Seit 2011 läuft die beliebte Musik-Show im Wechsel auf ProSieben und in SAT.1. In den TV-Folgen lernen die Zuschauer den Menschen „hinter der Stimme" Stückchen für Stückchen kennen. Alle Teilnehmer haben eines gemeinsam: die tiefe Leidenschaft zur Musik und das Ziel, als Sänger bzw. Sängerin irgendwann den eigenen Lebensunterhalt zu verdienen. Der Traum vieler Menschen. Den Zuschauern zu Hause wachsen genau diese Träumer ans Herz. Denn sie sind Augenzeugen, wie jedes einzelne der Talente Woche für Woche hofft und bangt, die Coaches mit seiner Stimme überzeugen und am Ende als Sieger das Finale verlassen zu können.
20 Uhr, Arena Kreis Düren

23.Dez. Party

X-Mas Coming Home Die Kult-Party, Alle Jahre wieder In der Halle: DJ John Brisby mit Charts, 80s/90s, Party und in der KNEIPE: DJ Buto mit Rock und Party Classics. Einlass: ab 18 Jahre. Bier Happy Hour von 21-22 Uhr !
21 Uhr KUBA Jülich

6.Jan. Musical

„Schneewittchen - das Musical" Das Theater Liberi inszeniert die berühmte Geschichte als modernes Musical für die ganze Familie. Professionelle Musicaldarsteller sorgen mit rasanten Songs und Choreografien, viel Energie und jeder Menge Humor für ein unterhaltsames Live-Erlebnis für Kinder ab vier Jahren, Eltern und Großeltern.

Seit Jahrhunderten kennt jedes Kind die berühmte Frage: „Spieglein, Spieglein an der Wand, wer ist die Schönste im ganzen Land?" Als die Antwort darauf plötzlich „Schneewittchen" lautet, schmiedet die böse Königin, von Selbstsucht getrieben, einen Plan, um ihre Stieftochter loszuwerden. Doch die mutige Titelheldin schafft es, zu entkommen, und flüchtet tief in den Wald. Sie trifft auf die sieben Zwerge, die dort versteckt und zurückgezogen von den Menschen leben und ein altes Geheimnis hüten. Nur der draufgängerische Prinz scheint von den Zwergen eingeweiht zu sein. Schneewittchen will herausfinden, was es damit auf sich hat und schon ist sie mittendrin im Abenteuer rund um Freundschaft, Liebe, vergiftetes Obst und einen gestohlenen Zaubertrank…Ab vier Jahren. Theater Düren im **Haus der Stadt, 16 Uhr - 18 Uhr**

9.Jan. Musik

Harlem Gospel: Die Gelegenheit, einen Abend im multikulturellen New Yorker Stadtteil Harlem gemeinsam zu verbringen. Mischen Sie sich unter die Gemeinde und werden Sie ein Teil davon und spüren Sie selbst die bewegende Wirkung von Gospel-Musik. Für all diejenigen, die sich diesen Traum noch nicht verwirklichen konnten, bringen wir einen Teil von New York einfach nach Düren – und zwar den wichtigsten: den Gospel aus Harlem.

Und auch heute noch zeigt Harlem stolz seine afro-amerikanischen Wurzeln, seine lebhafte Kultur, seinen festen Glauben und seinen musikalischen Rhythmus. Genau deshalb ist dieser Gospel-Chor mit keiner anderen Gospel-Formation vergleichbar. In diesem Jahr gastieren: Rev. Gregory M. Kelly & the Best of Harlem Gospel. **20 Uhr Christuskirche Düren**

31.Jan. Musik

Rammstein hat mit brachialem Sound und rauer Attitüde ein weltweit einzigartiges Genre erschaffen und sich als eine der erfolgreichsten Formationen Deutschlands etabliert. Um diesem Phänomen Tribut zu zollen, bedarf es einer Band, die dem Original in puncto Performance, Aufwand und Detailverliebtheit in nichts nachsteht: Stahlzeit! Freitag, 31. Januar, heizt Stahlzeit seinen Fans ab 20 Uhr in der Arena Kreis Düren bei ihrer „Schutt + Asche"-Tour mit den besten Rammstein-Songs, dem typischen Bombast-Sound und einer kompromisslosen Pyro-Show spektakulär ein. Stahlzeit ist nicht nur irgendeine Rammstein-Coverband, sondern setzt als bestes und erfolgreichstes Rammstein-Tribute europaweit Maßstäbe. Sänger Heli Reißenweber ähnelt in Aussehen, Auftreten und mit seiner Bassstimme dem Rammstein-Frontmann Till Lindemann verblüffend extrem – und überzeugt bei seinen Auftritten, weil er sein Vorbild eben nicht plump kopiert, sondern er selbst bleibt. Dennoch scheut die Band keinen Aufwand, dem Original so nahe wie nur möglich zu kommen. Das gilt für den rammsteintypischen Bombast-Sound wie für sämtliche Showelemente gleichermaßen. Selbstverständlich kommt die bei einem Rammstein-Konzert unerlässliche Pyro- und Feuershow auch bei Stahlzeit ohne Kompromisse äußerst spektakulär und atemberaubend zum Einsatz – Explosionen, Feuerlanzen und Flammenwerfer inklusive! Für die sensationelle Kulisse sorgt der Mix aus den Bühnenelementen verschiedener Rammstein-Tourneen. Riesige Bühnenventilatoren, bewegliche Lichttraversen und Hebebühnen komplettieren die Show von internationalem Format. Die Songauswahl ist stets in Bewegung. „Wir halten es für unsere Fans und für uns immer spannend und entwickeln das Programm regelmäßig weiter", so Reißenweber.

Stahlzeit begeistert seit der Gründung Rammstein-Fans und die Fachpresse in ganz Europa und tourt mit mehreren Trucks und Nightlinern quer durch Europa zu den größten Festivals und Hallen.
20 Uhr Arena Kreis Düren

Gewerbeeinheiten | Bismarck Quartier Düren

BISMARCK Quartier

Nur noch zwei Einheiten im Verkauf
www.BQD.de

Arbeiten im Bismarck Quartier bedeutet leben mit einer Vielfalt an Möglichkeiten und zukunftsweisenden Konzepten. Sie empfangen ihre Besucher in einer zentral gelegenen, hochwertigen Umgebung und verleihen ihrem Unternehmen damit ein entsprechendes Renommee. Meetings, Veranstaltungen und Feste können inkl. Übernachtungen problemlos vor Ort realisiert werden. Für Sie und ihre Besucher bietet die Tiefgarage genügend Platz.

Gewerbeeinheiten im Verkauf

GE1 im Erdgeschoss
Gewerbefläche: 355,82 qm
Kellerraum: 4,84 qm
Tiefgaragenstellplatz

GE5 im 2. Obergeschoss
Gewerbefläche: 328,74 qm
Kellerraum: 14,15 qm
Tiefgaragenstellplatz

Bismarck Quartier Düren
GmbH & Co.KG
Telefon 02251 1482-102

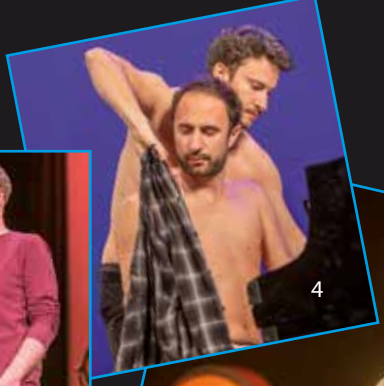
mationen jeweils bis zum 15. des Vormonats per eMail an redaktion@duerener.info zu

DÜRENER LEUTE

1

2

3


4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

tobias waibel
immobilien

IHR IMMOBILIEN-MAKLER IM KREIS DÜREN

SEIT ÜBER **35 JAHREN** AM MARKT

WIR SIND FÜR SIE DA!

Hüttenstraße 40b . 52355 Düren
Telefon 02421. 88 99 144
tobias.waibel@fb-rheinland.de
www.finanzberatung-rheinland.de

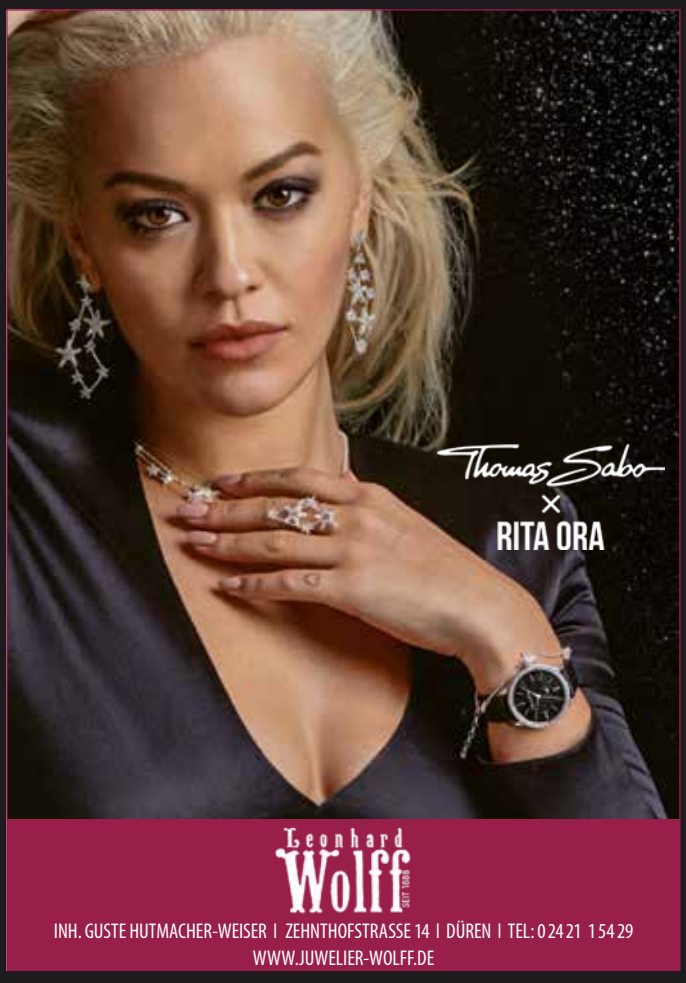
· Für Sie als Auftraggeber kostenlos
· Marktgerechter Gesamtauftritt
· Schnelle Umsetzung
· Kostenlose Einschätzung / Besprechung

Dürens Stadtwerkechef Heinrich Klocke (1) hatte gut Lachen. Im Haus der Stadt präsentierten sich im Rahmen einer Revue, durch die Kai Magnus Sting (2) führte, die Künstler der diesjährigen „SWD KOMMedy Abende". Für ihre jeweiligen Soloauftritte im KOMM oder dem Haus der Stadt warben HG Butzko (3), das Duo Ass-Dur (4), Nikita Miller (5), Biggi Wanninger (6) und Jess Jochimsen (7). Im Publikum wurden dabei gesehen: Siegfried Schmühl (8), Käthe Hofrath (9), Jürgen Schulz (10), Astrid Krahe (11), Jak Strack (12), Ingo Vosen (13), Richard Jacobs (14), Angelika Hompesch (15), Peter Becker (16), Cord Meyer (17), Ralf Spölgen (18) und Volker Diekemper (19).

Im Rahmen des Forums „Stadtgespräch", dessen Erlös zur Förderung von Sprache bei Kindern Verwendung findet, hatte der Dürener Kommunikationsexperte Ulrich Stockheim (20) den Politiker und Unternehmer Friedrich Merz (21) und den Kölner Fondsmanager Bert Flossbach (22) auf die Bühne der Birkesdorfer Festhalle geholt. Vor ausverkauftem Haus war die Null-Zins-Politik das Kernthema. Die beiden Experten zeigten Möglichkeiten und Chancen, trotzdem Vermögen gewinnbringend und sicher anzulegen.

Stabwechsel im Dürener Haus der Stadt. Die Karnevalsvereine bereiteten dem Prinzenpaar der Session 19/20 einen stürmischen Empfang zur Inthronisation (27). Prinz Otto I. und Prinzessin Maria I. (Lennartz) nahmen Zepter, Kette und Fächer nach dem Einzug von Bürgermeister Paul Larue entgegen.

60 Jahre besteht in diesem Jahr die Freundschaft der Stadt Düren mit dem nordfranzösischen Valenciennes.
Im Konzertsaal von Schloss Burgau erinnerte man sich an die Highlights der sechs Jahrzehnte und den in dieser Zeit entstandenen Freundschaften zwischen den Menschen der beiden Städte.
Bürgermeister Paul Larue (23) begrüßte die Gästeschar. Dabei waren Bernadette Delord (24), Geneviève Adam-Larousserie (25), Danièle Ferté (26), Jean Golebski (28), Dr. Werner Rixen (29), Martina Mäsch-Donike (30), Christel Schall, (31), Katharina Willkomm MdB (32), Elisabeth Quade (33), Gerard Benoît (34), Karin Frings (35), Harald Mohr (36), Johannes Rothkranz (37), Uwe Gunkel (38) und Carmen Heller-Macherey (39).



Leonhard Wolff SEIT 1888
INH. GUSTE HUTMACHER-WEISER | ZEHNTHOFSTRASSE 14 | DÜREN | TEL: 0 24 21 1 54 29
WWW.JUWELIER-WOLFF.DE

DÜRENER RÄTSEL

Impressum: DÜRENER Illustrierte - Magazin für Düren, Jülich und Regio Rur ISSN 1860-6040
Herausgeber: Rudi Böhmer, Saint-Hubert-Straße 12, 52355 Düren, Postfach 6204, 52333 Düren,
tel: 02421 / 2095295
fax: 02421 / 502657
eMail: redaktion@duerener.info
www.duerener.info
Redaktion: Rudi Böhmer (verantwortlich), Redaktionsbüro Schenk + Schenk, Jülich.
Fotos dieser Ausgabe: Rudi Böhmer / Schenk + Schenk / Kaya Erdem / Helmut Göddertz / Ingo Latotzki / Margret Hanuschkin / BMW / Peugeot / Volkswagen / Fiat/ Toyota / Josef Kreutzer / Adobe Stock - / Jürgen Schulz / Christopf Lamertz / Kevin Teichmann / Ben Böhmer / Kevin Zacher /Christoph Köstlin / Manfred Esser / ProFoto - Erwin Scholz /
Anzeigen: Es gilt die Anzeigenpreisliste 1/2019
Mediadaten: www.duerener.info
Anzeigenkontakt: Rudi Böhmer
02421 / 2095295
anzeigen@duerener.info

DÜRENER Illustrierte erscheint im Eigenverlag. Auflage: 19 500 Exemplare. Druck: grenzecho, Eupen. Nächste Ausgabe: 6. Februar 2020. Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung - das hat auch für von der DÜRENER Illustrierten gestalteten Anzeigen Gültigkeit.

DÜRENER

IM ABONNEMENT

Sie wollen keine Ausgabe der DÜRENER Illustrierten verpassen? Das stellen wir sicher! Bei Zahlung der Portokosten senden wir Ihnen die nächsten zwölf Ausgaben sofort nach dem Erscheinen zu. Füllen Sie unten stehenden Coupon aus, schneiden Sie ihn aus, stecken ihn zusammen mit zwölf Briefmarken à 1,55 Euro in einen Umschlag und senden Sie das Ganze an: **DÜRENER, Postfach 6204, 52333 Düren.**

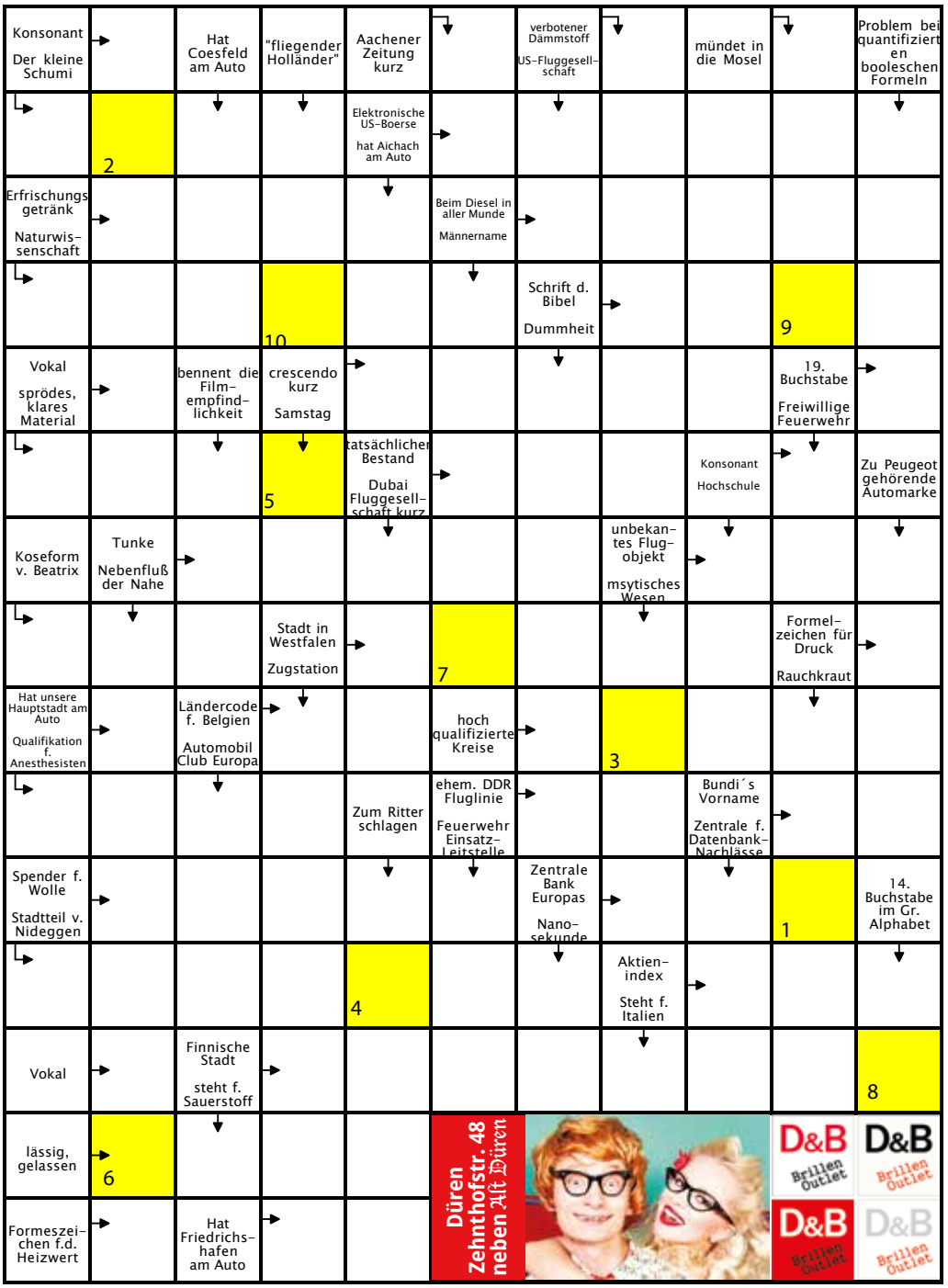
COUPON

Ja, ich möchte keine Ausgabe verpassen! Diesem Brief liegen zwölf Marken zu 1,55 Euro bei. Senden Sie die nächsten zehn Ausgaben DÜRENER bitte an:

*Name:*_____

*Straße:*_____

*PLZ/Ort:*_____



Ermitteln Sie die Lösung und senden Sie diese bis zum 20. Januar 2020 an:

Dürener Illustrierte
Postfach 6204
52333 Düren

oder Sie senden das Lösungswort per E-Mail (bitte die postalische Adresse nicht vergessen) an:

raetsel@duerener.info

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir zehn Heimat Jahrbücher des Kreises Düren.

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautete „Huetehund“.

Je ein Kriminalroman

„Die Macht am Rhein“ von Olaf Müller und Maren Friedlaender ging an: Maria Scheuer, Düren, Kathi Klüser, Düren, Marita Kuck, Kreuzau, Willi Dohmen, Jülich-Koslar und Sabine Reim aus Merzenich.
Herzlichen Glückwunsch

Lösung aus #10/2019

	G		A		U		Z		M	
D	I	E	S		N	O	U	G	A	T
	G	R	O	G		K	N	E	T	E
R	A	Z	Z	I	A		A	R	I	E
	N		I	N	D	E	M	A	N	N
E	T	N	A		R	I	E	S	E	
		A	L	P	I	N		S	E	E
S	M	S		S	A	I	T	E		F
	E	C	H	T		G	A	L	L	E
S	C	H	I		D	E	R		A	U
	H	E	N	N	A		A	R	M	
T	A	N	G	E	N	S		O	P	A
	N		A	B	K	O	M	M	E	N
L	I	E	B	E						
	K	I	E	L						

Buchstaben zu klein? Wir kennen die Lösung. dull optik Düren · Scherbellstraße 32 · Telefon 02421 · 16068

GENUG RAUM FÜR IHRE GESCHÄFTSIDEEN.

Der neue MINI Clubman mit bis zu 1.250 l Kofferraumvolumen, fünf vollwertigen Sitzen und einzigartigem Gokart-Feeling lässt Sie vergessen, dass Sie geschäftlich unterwegs sind. Bei Ihrem Autohaus ROLF **HORN** erfahren Sie jetzt alles über die gewerblichen Angebote von MINI.

MINI ONE CLUBMAN

Moonwalk Grey met., JCW Sportsitze, Connected Media, John Cooper Works Paket u. v. m.

LEASINGBEISPIEL VON DER BMW BANK GMBH: MINI ONE CLUBMAN

MINI Leasing für Professional Kunden

Anschaffungspreis:	24.033,61 EUR	Sollzinssatz p. a.*:	0,99 %
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR	Effektiver Jahreszins:	0,99 %
Laufleistung p. a.:	10.000 km	Wartung und Reparatur**:	7,44 EUR
Laufzeit:	36 Monate	Reifenservice***:	18,06 EUR
36 monatliche Leasingraten à:	189,00 EUR	36 monatliche Gesamtleasingraten à****:	189,00 EUR
		Gesamtbetrag****:	214,50 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München; alle Preise exkl. 19 % MwSt.; Stand 11 /2019 . Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Dieses Beispiel gilt nicht für Verbraucher. Es richtet sich ausschließlich an selbstständige und gewerbliche Kunden. Informationen hinsichtlich weiterer Bedingungen und Details erhalten Sie bei Ihrem MINI Partner.
* gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit
** Optionale weitere Leasingvertragsleistung. Alle erforderlichen Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben. Verschleißreparaturen, die bei sach- und vertragsgemäßer Fahrzeugnutzung erforderlich werden. Übernahme der Kosten für die Hauptuntersuchung, inkl. Abgasuntersuchung. Einzelheiten ergeben sich aus dem Leasingantrag.
*** Optionale weitere Leasingvertragsleistung. Unlimitierte Sommerreifen und 4 Winterräder inkl. 4 Felgen Stahl 7.0x16.
**** inkl. der optionalen weiteren Leasingvertragsleistungen

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 668,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.
Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,0 l/100 km, außerorts: 4,6 l/100 km, kombiniert: 5,5 l/100 km, CO_2-Emission kombiniert: 125 g/km, Energieeffizienzklasse: B. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe.

DER NEUE MINI CLUBMAN.

Autohaus ROLF HORN GmbH

Eifelring 44-46
53879 **Euskirchen**
Tel. 02251 9451-0

Bahnstr. 13-15
52355 **Düren**
Tel. 02421 96800-0

www.horn.mini.de

Sparkassen-Finanzgruppe

Unabhängig ist einfach.

Folgen Sie uns!

Sparkassen-Altersvorsorge.

Jetzt beraten lassen, damit Frau später finanziell abgesichert ist.

sparkasse-dueren.de

Wenn´s um Geld geht

Sparkasse Düren